

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

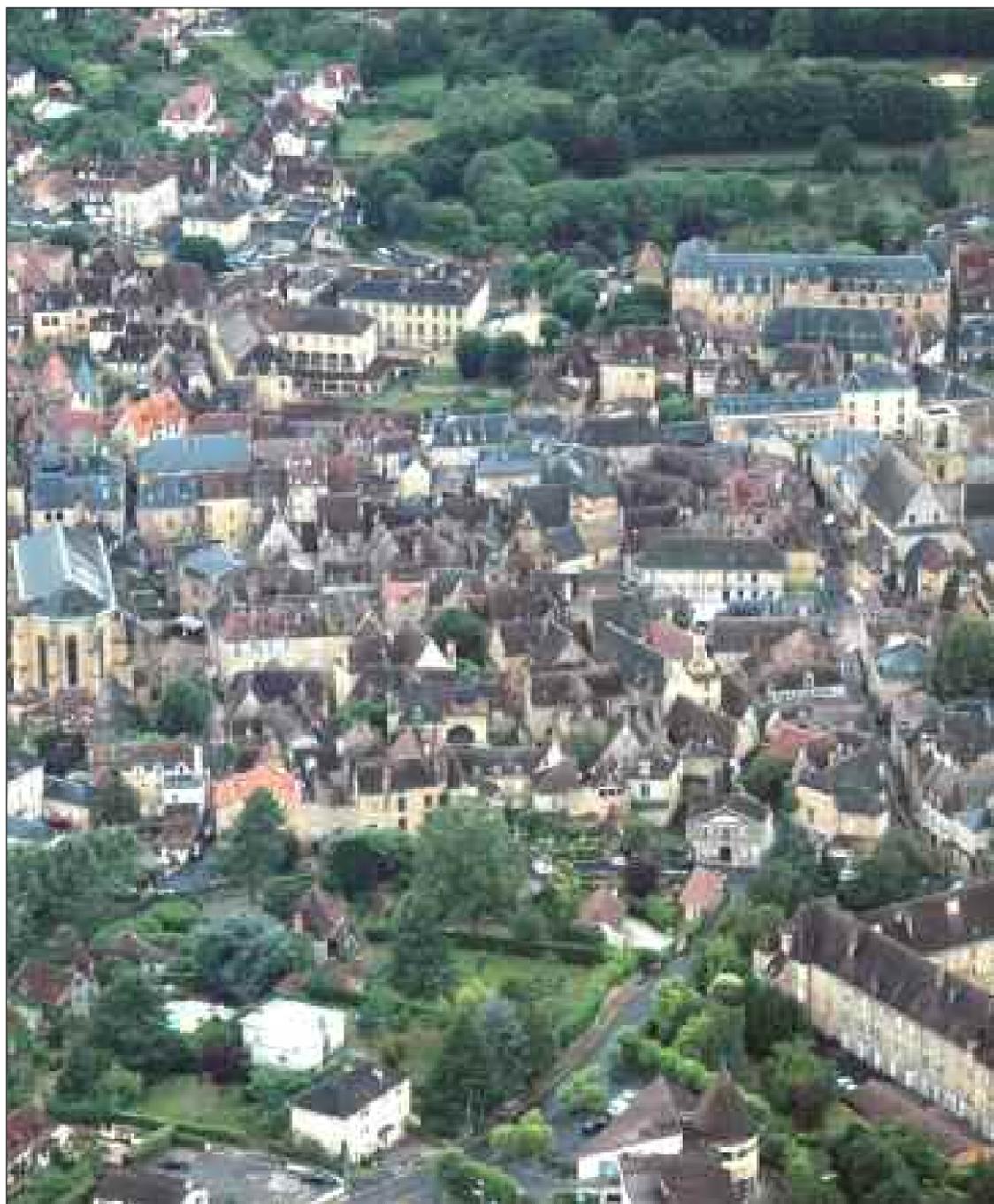
VENDREDI
13
JUILLET

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

65^e année
2012
N° 12-28 - 1,20 €



Le secteur sauvegardé de Sarlat vu du ciel



L'Aéro-club du Sarladais nous a permis de survoler Sarlat à bord d'un Cessna 172. Les travaux de la déviation et les différents quartiers de la ville s'offrent au regard d'une manière originale.

Page 3

Fête à l'ancienne à Cénac



L'US Cénac rugby organise sa traditionnelle manifestation le dimanche 22 juillet au Thouron

Page 13

Concert exceptionnel à Belvès



Le trio russe Consonance se produira le mardi 17 juillet à 21 h

Page 18



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 SARLAT - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 GOURDON - 05 65 41 43 65

Hôpital de Sarlat : à situation géographique exceptionnelle, financement exceptionnel

La direction va proposer un complément au premier plan de redressement. L'ARS le validera, ou pas, dans l'été...



Jean-Jacques de Peretti et Christophe Marillette lors de la conférence de presse (Photo GB)

Mercredi 4 juillet, le conseil de surveillance (CS*) du centre hospitalier (CH) Jean-Leclaire s'est réuni pour étudier un nouveau plan de redressement. Son but affiché sera le même que celui des plans précédents : éliminer le déficit structurel qui mine le budget de l'établissement. A l'issue de la réunion, à midi trente, le président du CS, Jean-Jacques de Peretti (JJP), et le directeur de l'hôpital, Christophe Marillette, ont rencontré les journalistes périgordins.

Le maire de Sarlat a qualifié le plan de redressement d'"assez réaliste". Précisément, il s'agit d'un complément qui ajoute cinq points aux sept du plan initial**2, parmi lesquels se trouvait la suppression de deux jours de RTT pour le personnel paramédical, en échange d'une diminution de quelques minutes du temps de travail journalier. Une mesure qui déplaît fort aux agents (lire par ailleurs).

"Le déficit cumulé est de 5 millions d'euros. Les mesures proposées permettront le retour à un horizon plus calme. Il est certain que la situation se redressera sensiblement, a expliqué JJP. L'objectif est de retrouver l'équilibre dès 2013, avant de présenter, en 2014, un budget en excédent."

Une aide de l'État requise.

Les deux hommes n'ont pas souhaité dévoiler les nouvelles phases du plan. Mais il sera sûrement question d'une mutualisation et d'un regroupement d'activités. Les différents services du CH ne seraient pas touchés. Du moins "dans l'immédiat", comme l'a précisé JJP. Il a réaffirmé que la maternité et les urgences, secteurs en déficit chronique, seraient maintenus : "Ce sont de vrais services publics... Cela a un coût." Et il a poursuivi : "Pour avoir la maternité,

il faut un bloc opératoire, en cas de césarienne, par exemple".

Le plan va aussi demander au ministère de mettre la main à la pâte. "Pour l'État, c'est une obligation d'assurer le maintien d'un réel service public", a estimé le maire, qui a rappelé que Sarlat était au centre d'une zone de revitalisation rurale (ZRR), sans hôpital à 60 km à la ronde. Dans un courrier du 19 avril, le ministre de la Santé d'alors, Xavier Bertrand, avait réaffirmé le "rôle essentiel en termes d'offre de soin du territoire" de l'hôpital de Sarlat. JJP a distribué cette lettre à la presse.

Marchant dans les pas du nouveau président de la République, JJP a

L'affaire du scanner

Ces jours-ci, l'hôpital de Sarlat a fait parler de lui, mais d'une autre manière, qui touche à la géopolitique. La semaine dernière, un général de l'armée syrienne nommé Manaf Tlass, fils d'un haut dignitaire de la République syrienne, a abandonné le régime de baasiste.

Le journaliste Pierre Haski, du site Web d'information Rue 89, a profité de cette occasion pour rappeler que la sœur de ce militaire, prénommée Nahed Tlass, était très liée avec le monde politique parisien. Dans son article, il en arrive à parler de l'hôpital de Sarlat ! Nahed Tlass est en effet à la tête d'une grande fortune. Elle aurait été la maîtresse de Roland Dumas, ministre socialiste des Affaires Étrangères de 1988 à 1993, et député de la Dordogne de 1981 à 1993. En 1988, éclata l'affaire du scanner de Sarlat. Roland Dumas menait campagne pour se faire élire député du Périgord Noir. Nahed Tlass avait alors promis qu'elle offrirait un scanner au centre hospitalier Jean-Leclaire : "Une carotte pour aider le ministre socialiste à se faire élire", estime Pierre Haski. Roland Dumas fut élu mais, nommé ministre, il laissa sa place de député à son suppléant Paul Duvaléix.

Paraît-il que le scanner promis ne fut pas installé à l'hôpital... qui souffrait donc déjà d'un manque de moyens. Faut-il s'y habituer ?

GB

dénoncé le système de la tarification à l'acte (T2A), "une des raisons de cette situation". Cependant, a-t-il poursuivi, la loi HPST (qui a instauré la T2A) permet, en tenant compte des dispositions géographiques particulières, d'avoir une aide spécifique pour des établissements comme celui de Sarlat.

D'ici à la fin du mois, le directeur du CH enverra le complément de plan à l'Agence régionale de santé (ARS), représentante du ministère de tutelle. Dans un délai d'un mois, l'ARS validera ou non le plan. Soit au plus tard fin août.

JJP a exprimé deux regrets. Au printemps, il a demandé au ministre Xavier Bertrand une mission d'appui et de soutien de l'Inspection générale des affaires sociales (Igas). Ce "regard extérieur" permettrait, selon lui, de trouver les bonnes solutions pour redresser la situation financière. Or, il n'a toujours pas de réponse. Il va donc réitérer cette demande d'assistance auprès de la nouvelle ministre de tutelle, Marisol Touraine, au nom de "la continuité de l'État".

Le président du CS a ensuite regretté l'attitude de l'ARS, et notamment ce "courrier officiel de rejet",

le 19 juin, où sa directrice annonçait le rejet du budget, ce qui a donné "un sentiment de panique générale". "Il y a un vrai problème de calendrier !" Il veut aussi éviter à tout prix le placement de l'établissement sous administration provisoire. Cela signifierait "donner les clés" du CH à des inspecteurs du ministère de la Santé, qui remplaceraient l'actuelle direction.

A propos des soucis financiers du CH, JJP a déclaré : "Ça dure depuis vingt ans". Et même peut-être plus, si l'on se rappelle l'affaire du "scanner de Sarlat" (lire "L'affaire du scanner"), ressortie dans la presse il y a quelques jours. C'était en 1988...

Guillem Boyer

* Composé de représentants du personnel (Unsa, Force ouvrière) et des usagers, de médecins, d'élus (le maire, Marie-Louise Margat, Jean-Fred Droin...) et de la direction.

** Dans ce plan figure aussi une prime de départ volontaire pour certains personnels ; la réduction de l'intérim (médecin et infirmier) ; la réorganisation de différents services (bloc opératoire, chirurgie ; organisation et prescription des examens de laboratoire).

Docteur Eymerit "L'administration provisoire ? Pas forcément une mauvaise chose"

La commission médicale d'établissement (CME) est composée des médecins et de la direction de l'hôpital. Son rôle est de faire vivre le projet médical et de s'assurer de la sécurité et de la qualité de la prise en charge des patients. La réunion de la CME de la fin juin n'a pas eu lieu, ce qu'ont regretté les syndicats des personnels techniques et paramédicaux (lire par ailleurs). "Elle ne pouvait se tenir alors que nous sommes dans l'indécision", justifie son président, le cardiologue Philippe Eymerit.

Concernant le contexte de l'hôpital, il estime "qu'il ne faut pas tout critiquer, ni tout dénigrer simplement à cause des problèmes financiers". Et surtout, il ne faut "pas inquiéter la population comme si le centre hospitalier (CH) était en danger". Selon lui, cette passe délicate serait presque une chance : "Il faut se poser la question de savoir si l'ensemble des services doivent persister". Des décisions non prises depuis un certain nombre d'années ont pu amener l'hôpital là où il en est aujourd'hui. Le docteur Eymerit avance même : "L'administration provisoire, ce n'est pas forcément une mauvaise chose. Nous avons besoin d'une administration forte. Cela permettra de prendre les décisions qui s'imposent."

"Nous avons à défendre la maternité et les urgences. Cela fait partie des missions de service public", affirme le président de la CME, qui rappelle par ailleurs que tous les services ne sont pas déficitaires : la cardiologie ou les soins de suite et de réadaptation sont largement bénéficiaires.

Ces derniers temps, les médecins de l'hôpital ont parfois été stigmatisés. Le maire a parlé d'un surcoût de 450 000 € par an à cause de l'intérim médical. D'autres acteurs dénoncent l'autoritarisme et le manque de dialogue entre praticiens, ou encore ceux qui prennent leurs

vacances en même temps. "Mon discours ne sera surtout pas de faire une opposition entre les médecins et les soignants, déclare pour sa part Philippe Eymerit. Quant aux médecins, nous ne pouvons mettre tout le monde dans le même sac."

Bref, pas de panique mais des décisions à prendre, selon le docteur Eymerit : "La gestion comptable a fait du mal à des hôpitaux comme le nôtre. Mais n'oublions pas que des enquêtes ont montré que le taux de satisfaction des patients du CH est élevé."

GB

Action de solidarité

Depuis plusieurs années, un habitant du Sarladais, Thierry Teulet est en litige avec une ancienne entreprise constructrice locale de maisons en bois, actuellement en liquidation judiciaire. Il n'a jamais pu occuper sa maison, située à Carsac-Aillac, qui comporte de nombreuses malfaçons et s'avère inhabitable. Il s'est retrouvé en grandes difficultés financières devant les échéances à assumer.

Emus et révoltés par sa situation, des amis ont créé une association de solidarité, appelée Les Motards vous saluent. "Le but est de recueillir des fonds pour permettre à Thierry de pouvoir mener jusqu'au bout son action en justice, explique Jacques Bernicard, le président, motard. Par notre information, nous voulons aussi éviter à d'autres personnes de se mettre dans de telles situations."

L'association cherche du soutien dans le milieu des motards, mais aussi ailleurs. Il est possible de donner depuis le site Web ou en téléphonant.

Pour en savoir plus, tél. 06 63 35 97 53 ou www.lesmotardsvoussaluent.fr

SOIRÉES GOURMANDES
AU CHÂTEAU DE PUYMARTIN

PRODUCTEURS LOCAUX
MUSIQUE / ILLUMINATIONS
SPECTACLE DE FEU

Mardi 17 juillet
Concert de l'ensemble Pascal GALLO
Écoutez également les programmes hebdomadaires de la radio.

Bienvenue à partir de 19 h 30
Billets : 14 € - Billet : 10 € (18 €)
Place à partir de 7 €

Tel : 06 50 07 10 48
24300 SARLAT - Route des Eglises CHT

Collège La Boétie Suppression d'une classe de 5^e

Les enseignants élus au conseil d'administration du collège La Boétie nous informent qu'une classe de cinquième sera supprimée. "Cela compromet la rentrée de septembre", estiment-ils. Avec cette suppression, "les classes sont d'ores et déjà au maximum de leur capacité d'accueil, soit trente élèves. Conséquences immédiates : la qualité de l'enseignement s'en trouvera dégradée. Aucun nouveau collégien ne pourra être accepté à la rentrée ou en cours d'année."

Les professeurs ont demandé la levée de cette suppression à Jacqueline Orlay, directrice d'académie. Si cette requête n'est pas acceptée, ils annoncent que la rentrée risque d'être très perturbée.

Changement de direction. Yves Brouard, principal depuis la rentrée 2010, prend sa retraite. Laurent Bouzignac, principal adjoint, rejoint le collège Dupaty, à Blanquefort. Le nouveau principal sera Joëlle Granger, précédemment chef d'établissement au collège Jean-Moulin, à Marmande.

Faits divers

Pazayac : vol et violences sur un couple

A Pazayac, un couple de quinquagénaires a été séquestré dans la soirée du jeudi 5 juillet. Deux malfaiteurs les ont ligotés dans leur demeure et leur ont fait subir des actes d'une grande violence. Ils sont partis au bout d'une heure, emportant un butin d'un montant qui s'élève à plus de 40 000 €, composé de bijoux et de numéraire.

La femme a réussi à se détacher et a appelé sa fille, qui habite à Brive. Celle-ci a informé la gendarmerie. Les victimes ont été hospitalisées à Périgueux. La compagnie de gendarmerie de Sarlat et la section de recherches de Bordeaux mènent l'enquête.

Or et bijoux visés

Ces derniers mois, dans des communes de cantons du Sarladais, plusieurs cambriolages ayant pour cible or et bijoux ont été commis. Heureusement, selon nos informations, sans actes de violence tels que ceux qui ont eu lieu à Pazayac. La gendarmerie poursuit ses recherches.

"Dégoûtés" et "assommés"

"Il y aura des non remplacements de départ à la retraite", a précisé le directeur de l'hôpital. Evidemment, la politique de réduction des effectifs n'emballa pas, loin s'en faut, les personnels.

"Dégoûtés...". Ces derniers temps, le mot revient souvent dans la bouche de Zaroc Yakoubène, responsable du syndicat Unsa de l'hôpital, pour décrire l'état des agents. "Seule une partie du personnel s'est vu supprimer deux jours de RTT. C'est une injustice." Amertume aussi contre certains médecins, qui ne jouent pas le jeu. "Les petits font des sacrifices pour les gros, affirme-t-il. Dans la fonction publique, il faut supprimer les postes qui ne servent à rien. Surtout pas les paramédicaux (NDLR, infirmiers, aide-soignants...), qui sont utiles..."

"Aujourd'hui, il manque quatorze infirmiers à l'hôpital. Il en a manqué jusqu'à vingt-deux en 2011", décrit Zaroc Yakoubène, qui s'indigne des conditions de travail très dégradées ces derniers temps.

"Les nouvelles mesures envisagées n'ont pas été présentées officiellement aux salariés de l'établissement", affirme Irène Leguay, infirmière, syndicaliste SUD. L'intersyndicale CGT-FO-SUD-Unsa existe encore, mais des divergences auraient vu le jour, à propos par exemple de la participation aux réunions institutionnelles. "Le dialogue social est un leurre car toutes les décisions jusque-là se font de manière unilatérale, sans tenir compte de l'avis des personnels qui sont pourtant directement impliqués", critique Irène Leguay. Elle regrette, tout comme Zaroc Yakoubène, que les médecins n'aient pas jugé nécessaire d'organiser la réunion de la commission médicale d'établissement (lire par ailleurs).

"Les salariés sont un peu assommés car l'application des mesures est réelle, ajoute Irène Leguay. Le moral n'est pas bon et les perspectives d'actions sont de plus en plus réduites dans ce contexte de congés d'été."

GB

NOUVEAU à SARLAT

Les vendredis 20 juillet et 3 août à partir de 18h venez apprécier en présence de producteurs de vins de Bordeaux



Château Sainte-Catherine

et grignoter en présence de producteurs de foies gras gratuitement

SOIRÉES GRIGNOTAGE

pour associer le vin et le mets le moment parfait pour étonner son palais

Chez



Sarlat - Périgord Noir

on ne déguste pas, on grignote...

Centre commercial Carrefour
Route de Brive - SARLAT
05 53 31 65 76
vladimir-cerny@universcaves.fr

14-Juillet : rock electro Bio Logik

Samedi 14 juillet aura lieu Bio Logik 5, un concert rock electro organisé par l'association Terre et Musique. A partir de 20 h 30, street percus place de la Liberté, puis concert aux Enfeus avec Bidonvilles (street percus), Ninoska Trio (musique créole et latino) et DJ Catalyser (house latino).

Entrée 5 €. Vente de boissons et de sandwiches bio.

La déviation vue du ciel

Bernard Lacombe, pilote membre de l'Aéro-club du Sarladais, nous a fait survoler Sarlat à bord d'un Cessna 172. L'occasion de voir l'avancée de quelques travaux, tels ceux de la déviation, ou encore d'observer le secteur sauvegardé à une altitude encore plus élevée que celle de l'ascenseur panoramique de l'église Sainte-Marie !



Le secteur sauvegardé

(Photos GB)



Ci-dessus, la déviation de Sarlat – la partie terminée et celle encore en travaux – et le viaduc du Pontet. Ci-dessous, la rue Jean-Leclair (à la verticale à gauche) et les travaux de construction du Pôle enfance de l'Apajh du Périgord Noir (au centre), en haut à gauche l'Unité territoriale du Périgord Noir, en haut à droite le quartier de la Brande



Du 4 juillet au 14 août

LIQUIDATION TOTALE
pour fermeture définitive
(récépissé de déclaration n° 2012-22)

MEUBLES Mark 24
La Fournerie
VÉZAC

LITERIE - SALONS - MEUBLES

Le flash-mob du périscolaire



Pas de faute de pas : les enfants ont répété la chorégraphie depuis un mois chaque midi (Photo GB)

Jeudi 5 juillet, le premier flash-mob du périscolaire des quatre écoles primaires de Sarlat s'est tenu dans des conditions particulières. Sébastien Magnac, directeur du pôle éducation, l'avait plutôt prévu sur la place de la Liberté, mais, à cause de la pluie, les quatre-vingts enfants et leurs parents se sont retranchés sous le préau de l'école Ferdinand-Buisson.

Malgré le mauvais temps, les écoliers ont su garder le rythme,

sur un air de zumba. Il faut dire qu'ils avaient répété pendant un mois, chaque midi, avec des agents du service périscolaire, le tout sous la houlette de Christine Fournier, professeur de danse de l'Amicale laïque.

Le refaire peu après la rentrée sous un ciel plus clément, et avec de nouveaux jeunes : l'idée fait son chemin.

Tous ensemble pour les gares célèbre la fête nationale du 14 Juillet

Samedi 14 juillet, 223^e anniversaire de la prise de la Bastille, l'association Tous ensemble pour les gares de Souillac et Gourdon invite les défenseurs du service public ferroviaire en gare de Gourdon à 18 h, pour un "rendez-vous tricolore".

Une autre institution nationale, le Tour de France, passera à Souillac le vendredi 20 juillet, dans le cadre de l'étape Blagnac/Brive-La Gaillarde. Les responsables de l'association envisagent de médiatiser en grand leurs revendications à l'occasion de cet événement populaire... Il en sera question samedi 14.

Plus d'informations sur www.bataildurail.com/

Marché

du mercredi 11 juillet

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,95 ; nouvelles : béa 1,25, charlotte, 2 ; mona lisa et agata, 0,90 ; amandine, 1,45 ; roseval, 1,45 à 1,95. Chou-fleur (pièce), 1,90 à 2,80. Chou (pièce) : rouge, 1,80. Carottes : 0,95 à 1,80 ; fanes, 1,80 à 2,50 la botte. Aubergines, 1,90 à 2,80. Courgettes, 1 à 2 ; jaunes, 1,60 à 2. Poivrons : verts, 2,40 à 3,80 ; rouges, 2,40 à 4,50. Poireaux, 1,75 à 2,80. Tomates : 1,75 à 4,50 ; grappes, 2,45 à 3,50. Ail nouveau, 5,40 à 5,80. Oignons : 0,70 à 1,18 ; rouges, 2,25 à 2,85 ; blancs (la botte), 1,50 à 1,80. Céleri branche, 1,75. Echalotes, 2,80 à 3,95. Haricots verts, 2,85 à 5,50. Melon (pièce), 2 à 3,50. Endives, 3,25. Radis (la botte), 1 à 1,50 ; rouges, 1,80. Salades (pièce) : laitue, 0,75 à 0,80 ou 2 les trois ; batavia, 0,60 à 0,80 ou 1,50 à 2 les trois ; feuille de chêne, 0,60 à 0,70 ou 1,50 les trois ; frisée et scarole, 1,50. Concombre (pièce), 0,80 à 1,25 ou 1,50 les deux. Betteraves rouges cuites, 3,90 ; crues, 2,50. Plantes aromatiques, 1 à 1,50 le bouquet. Persil, 1 le bouquet. Champignons de Paris, 4,40 à 6,50. Fenouil, 2,65. Artichaut (pièce), 2,50 les deux ou 5 les quatre. Girolles, 19.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,45 à 1,95. Abricots, 2,15 à 4,50. Pêches : blanches, 2,40 à 3,50 ; jaunes, 1,60 à 3,50. Nectarines : jaunes, 1,45 à 2,95 ; blanches, 2,80 à 3,50. Noix, 3,20. En barquettes de 500 g : fraises, 2,50 à 3 ou 5 les deux ; mara des bois, 3,50. En barquettes de 150 g : fraises des bois, 2,50 ; framboises, groseilles, cassis, mûres, myrtilles, 2.

Lo Gorissado

UNE ODYSSÉE AU PAYS DU GOÛT

Ce weekend, le chef Thierry Bardet partage avec vous sa précieuse trouvaille forestière

Issue de nos sous-bois, truffe blanche sur toast chaud et médaillon de veau de lait poêlé au porto

St André-Allas 05-53-59-34-06

Annik et Jean-Claude MOT, Bertrand et Annick RIVAIN, Patrice MAUBOURGUET et Anne, Catherine et François BERNARD, ses enfants ; Ses dix-sept petits-enfants, Ses vingt-huit arrière-petits-enfants, Ses trois arrière-arrière-petits-enfants, ont la tristesse de faire part du décès de

Claude MAUBOURGUET

survenu à Paris, le 8 juillet 2012, à l'âge de 90 ans.

41, avenue Paul-Doumer, 75116 Paris

REMERCIEMENTS

Nathalène et Michel MERTZ, sa fille et son gendre ; Anna, Agathe, Elisabeth, ses petites-filles, remercient toutes les personnes qui ont pris part à leur peine lors du décès de

Yvette ROQUE née THOMASSON

le 6 juillet 2012 à l'âge de 87 ans

Nous exprimons notre gratitude aux docteurs Morelon et Penchenat et au personnel de la maison de retraite de Domme pour leur dévouement et leur soutien.

31, avenue Thiers 24200 SARLAT
11, rue Beauséjour 95600 EAUBONNE

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

* **THE AMAZING : SPIDER-MAN** - Vendredi 13 et lundi 16 juillet à 14 h 30 ; samedi 14 à 14 h 30 et 20 h ; dimanche 15 à 14 h et 21 h 30 ; mardi 17 à 21 h 30.

* **THE AMAZING : SPIDER-MAN (3D)** - Vendredi 13 et lundi 16 à 21 h 30.

MAINS ARMÉES - Vendredi 13 et lundi 16 à 19 h et 21 h 30 ; samedi 14 à 17 h 30 et 20 h ; dimanche 15 à 16 h 30 et 21 h 30 ; mardi 17 à 14 h 30 et 21 h 30 ; mercredi 18 à 21 h 30.

LES KAIRA - Vendredi 13, lundi 16 et mardi 17 à 14 h 30 et 21 h 30 ; samedi 14 à 14 h 30 et 20 h ; dimanche 15 à 19 h et 21 h 30 ; jeudi 18 à 14 h 30.

JE ME SUIS FAIS TOUT PETIT - Vendredi 13 à 14 h 30 ; samedi 14 à 20 h ; dimanche 15 à 14 h et 19 h ; lundi 16 à 19 h ; mardi 17 à 14 h 30 et 19 h.

L'ÂGE DE GLACE 4 - Vendredi 13 et mardi 17 à 14 h 30 ; samedi 14 à 14 h 30 et 17 h 30 ; dimanche 15 à 14 h et 16 h 30 ; lundi 16 à 14 h 30 et 19 h ; mercredi 18 à 19 h.

L'ÂGE DE GLACE 4 (3D) - Vendredi 13, dimanche 15 et mardi 17 à 19 h.

TO ROME WITH LOVE - Vendredi 13 et lundi 16 à 19 h.

TO ROME WITH LOVE (VO) - Samedi 14 à 17 h 30 ; dimanche 15 à 14 h ; mardi 17 à 19 h.

* **MARLEY (VO)** - Vendredi 13 à 19 h ; dimanche 15, lundi 16 et mardi 17 à 21 h 30.

LE GRAND SOIR - Vendredi 13 à 21 h 30.

UN BONHEUR N'ARRIVE JAMAIS SEUL - Samedi 14 à 17 h 30 ; dimanche 15 à 16 h 30.

MADAGASCAR 3. BONS BAISERS D'EUROPE - Samedi 14 et lundi 16 à 14 h 30 ; dimanche 15 à 16 h 30.

ADIEU BERTHE - Dimanche 15 à 19 h.

PARIS-MANHATTAN - En avant-première le mardi 17 à 19 h. Mercredi 18 et jeudi 19 à 14 h 30, 19 h et 21 h 30.

LE LORAX - Mercredi 18 à 14 h 30 et 19 h ; jeudi 19 à 14 h 30.

PLEIN TARIF : 7,90 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,40 €

- tous les jours à 14 h 30
- sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, 5,20 € ou 5,40 € selon la carte. Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* Séances à heure précise.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de juillet les lundis 16, 23 et 30 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

ATOL François SENILLON
Opticien - Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Mémento

du samedi 14 et du dimanche 15 juillet

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE LA BOËTIE
30, rue de la République - Sarlat

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur CASSAGNE - Sarlat
05 53 28 51 57 - 06 48 08 03 50

Chirurgiens-dentistes.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
S 14 - Docteur Léon LOMBARD
Siorac - 05 53 28 94 52
D 15 - Docteur Franck GAUTHIER
Terrasson - 05 53 50 46 67

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00
GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39
M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64
Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17
Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42
Saint-André-Allas
Olivia PEITAVY : 06 89 83 13 99
Sandrine GIRAUD : 06 31 57 61 49
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis.

Corine DEROUCHE - Sarlat
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escal. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.
0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.
Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.
05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.
Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.
05 53 59 12 41

Générale des eaux.
0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
Saint-Julien-de-Lampon
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL
DEHAËZE - BOMPARET
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois
Christelle GAUSSINEL, Salignac
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL - Les Eyzies
05 53 06 97 40

MARLIAC - Monpazier
05 53 22 60 04

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY
06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15

ARNAL - Les Eyzies
05 53 06 97 40

MARLIAC - Monpazier
05 53 22 60 04

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET
05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin.

Appelez le 15.

Pharmacie.

Composez le 32 37

Avis divers

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS

42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

VIDE MAISON du 15 au 26 août, tous les jours de 10 h à 19 h, la Croix de Griffoul, Sarlat, tél. 05 65 41 23 10 ou 06 31 15 96 95.

Nos joies... Nos peines...

Du 2 au 9 juillet

Naissance

Lana Delgal, Le Vigan (46) ; Romane Bourdet, Saint-Cybranet ; Lilou Dufour, Saint-Cirq-Madelon (46) ; Lyha Bayssey, Monplaisant ; Naïl Issartier, Sarlat-La Canéda ; Anaïs Liabot, Beynac-et-Cazenac ; Milo Mathivet, Plazac ; Robin Guellier, Prats-de-Carlux ; Elisa Langlois, Sarlat-La Canéda ; Ambre Capy, Le Vigan (46) ; Jason Jouhaud, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Aïcha El Haouri, 45 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances à la famille.

France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure à Sarlat une permanence à l'Accueil de jour autonome d'Adrienne, au Colombier, rue Gaubert, le dernier mercredi du mois, de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

Tous nos articles sont neufs de **GRANDE QUALITÉ** à **PRIX DISCOUNT**

ouvert de lundi au samedi de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h
05 53 59 45 08

Facilité de paiement

Une autre idée pour dépenser moins

La Caverne de Jacquou

MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS - ROTIN
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR - VAISSELLE
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...

IAE de Vilard - CARSAC - www.jacquovernedejacquou.com

Les béatitudes du Croquant

Le diable ? Il se niche dans les détails. Et sans crier gare, tel petit fait insignifiant pour le commun des mortels peut venir s'inviter dans notre vie, en un éclair ébranlant nos vieilles certitudes. Surtout s'il se répète. Car, vous le savez aussi bien que moi, à force de prendre des coups on finit par réfléchir, et pour essayer d'y voir clair dans tout notre bordel on se bricole quelque chose qui ressemble à une grille d'interprétation du monde. Oh ! Avec les moyens du bord, à usage interne, et qui vaut ce qu'elle vaut, mais c'est comme ça, cahin-caha, qu'on supporte l'existence. Jusqu'à ce qu'un grain de sable vienne enrayer la machine ! En dehors des clous de l'expérience. Et alors là, misère de misère, on se retrouve à poil face à l'événement ! C'est un peu ce qui vient de m'arriver. Rassurez-vous, rien de bien grave, écoutez plutôt ! Je monte à Domme l'âme en paix. Comme toujours cet été entre deux averses. Quelle chance, on a même droit à un brave petit rayon de soleil ! Et comme je ne suis pas pressé, j'ai un œil sur la route, l'autre dans les frondaisons si vertes, si luxuriantes cette année, avec toute cette eau qui nous tombe du ciel ! Sans y penser je double un cycliste à la peine dans la grande montée, juste avant le virage en épingle à cheveux. Rien d'extraordinaire, un touriste étranger comme tant d'autres, d'âge plus que mûr, rouge comme un gratte-cul, avec antenne sur le porte-bagages et petit drapeau flottant au vent, en l'espèce un grand échelas qui buffe, grimace, arc-bouté presque debout sur ses pédales. Je connais l'histoire, encore un gros naïf qui n'a jamais fait de vélo de sa vie et qui, sous prétexte qu'il est en vacances, s'imagine pouvoir les grimper comme qui rigole nos foutues côtes du Périgord ! Autant vous dire que je l'oublie aussitôt, seulement voilà, dans la minute qui suit, à l'aplomb du château du Roy, je prends une claque ! Qu'ai-je donc vu ? Un fantôme ? Pire que ça ! Une vieille dame sur son vélo... Est-ce un spectacle si terrible, demandera le lecteur dur à cuire, estimant qu'une fois de plus le Croquant en fait des tonnes pour trois fois rien... Oui, mais cette dame sur son vélo, c'est... la femme du cycliste que je viens de doubler ! Et alors, quel mal à cela ? Voyons, réfléchissez, c'est le monde à l'envers ! Comme tu y vas, Croquant, assurément on vit une drôle d'époque, mais que ça plaise ou non des couples d'hommes et de femmes il y en a encore, et en plus qui se baladent à vélo, c'est comme ça ! Sans contredit, mais d'habitude... Quoi, d'habitude ? Eh bien, si couple il y a, d'habitude c'est le monsieur qui est devant, pas la dame ! C'est vrai ça, tout le monde vous le dira, dans la côte de Domme la tradition c'est que Monsieur soit déjà en haut à attendre quand Madame en est encore, à mi-chemin, à souffler comme une forge en poussant son vélo ! Dès les beaux jours ça ne rate pas, chaque fois c'est le même gag ! Affalé sur la murette face aux remparts, porte del Bos, le mari, qui

s'em... à cent sous de l'heure, les yeux dans le vide, à faire tapisserie, tout seul comme un idiot, pendant que sa chère et tendre sue sang et eau à se hisser jusqu'à lui, elle et son bon dieu d'engin ! A se demander quel plaisir peuvent trouver ces deux chrétiens à voyager comme ça, jamais l'un avec l'autre finalement, toujours à longueur de gaffe, bienheureux s'ils s'aperçoivent de temps à autre, vague silhouette à l'horizon ! C'est comme ces motards qui vous racontent, la main sur le cœur, qu'ils font de la moto pour être libres, et qu'on retrouve en bande, comme les gardons, à faire les sites en rafale au coup de sifflet du chef ! Mais je m'égarer, revenons à nos cyclistes. Pourquoi donc est-ce que ça me défrise, que l'ordre que je croyais naturel soit ainsi bouleversé ? Tout de même, une femme a bien le droit, en tout bien tout honneur, de semer son homme à vélo sur la route ! Sans parler de ces couples à la Dubout où c'est l'épouse qui porte la culotte et le mari qui prend les baffes, le fait est qu'on n'est pas habitué à voir le sexe dit faible nous damer le pion, à nous autres pauvres hommes si fiers de notre service trois pièces et de nos biscoteaux. Et c'est le genre de détail qui doit faire réfléchir. D'autant plus que pas plus tard qu'hier un autre couple m'a offert le même spectacle, toujours des touristes, toujours à vélo, toujours dans la côte de Domme ! N'étant pas plus bête qu'un autre, j'ai compris. Les temps ont changé ! Pas de doute, dans nos contrées si décriées, la femme est maintenant l'égale de l'homme. Voilà qui est bien satisfaisant ! Car moi, figurez-vous, j'ai toujours été pour cette égalité. La preuve ? Si jamais un jour je me mets en tête de parcourir la France à vélo, eh bien ce sera en tandem ! Et comme j'ai les idées larges, c'est ma femme qui sera devant ! Comme ça je serai aux premières loges pour admirer son coup de pédale, au besoin le rythmer, l'encourager. Je suis un esthète moi, quoi de plus beau qu'un mollet féminin en plein effort ? Ceci dit, allez comprendre pourquoi, mon épouse ne l'entend pas de cette oreille... Pour elle, bizarrement, c'est moi qui dois être devant ! C'est peut-être pour ça qu'on n'est jamais parti à vélo ?

Jean-Jacques Ferrière

UFC-Que Choisir Permanence à Sarlat

Des militants bénévoles vous accueillent et vous aident dans vos litiges les premier et troisième lundis du mois de 15 h à 17 h au Colombier, salle de la Crama, et tous les jeudis de 9 h à 12 h dans les bureaux de la CAF, 91, avenue de Selves.

Contact : 05 53 09 68 24.

Théâtre de poche Fleur Moulin

Les 19, 20 et 21 juillet à 21 h, "le Concierge est dans ses souvenirs". Texte de Dominique Koudrine.

Avec Djalma et Agnès Félipe.

Le garrot du silence. Un soir très tard, à cause d'un sac volé, le gardien d'un immeuble et une habitante engagent la conversation. Au fil des heures une connivence s'installe, et malgré la différence de milieu, ces deux êtres déchirés, ces deux destins parallèles vont se comprendre. Quelques secrets, quelques blessures secrètes vont ressurgir.

Entre sourire, larmes et culpabilité, à la fin de la nuit ces deux personnages ne seront plus jamais comme avant. A voir.

Théâtre de poche Fleur Moulin, 31-33, boulevard Eugène-Le Roy, à Sarlat.

Tarif unique : 10 €. Achat de billets possible sur place trente minutes avant le début du spectacle.

Renseignements et réservations, tél. 06 32 36 69 66.

Programme à suivre.

Les 26, 27 et 28 juillet à 21 h, "Sunny Side", de Naisiwon El Aniou.

Spectacle joué et dansé par la compagnie Le Makila.

Le blues de Lady Day, de lieu en lieu, d'âge en âge, de pluie en soleil.

Les 2, 3 et 4 août à 21 h, "Les Deschiens 2".

Avec Aline Walzsch, Gilles Lafleur, Noël Couderc, Véronique Tache et Bernadette Laurier.

Chez les Deschiens, il y a des chiens puis des... et aussi un concours 3615 Clo Clo. Mais le mieux, c'est certain, c'est que vous veniez...

Les 9, 10 et 11 à 21 h, "X ou Y", d'Emmanuel-Hervé Seillé, compagnie Art dans Désir.

A l'occasion de son anniversaire, Antoine Lambert vous racontera comment il a survécu à sa terrible séparation et va vous coacher pour affronter avec élégance ce tsunami sentimental, au cas où cela... enfin, on ne sait jamais !

Stage de théâtre les 10 et 11 août à partir de seize ans. Renseignements : 06 32 36 69 66.

Les 16, 17 et 18 à 21 h, "Ultime bataille", de Jean-Michel Ribes.

Avec Frédérique Maille, Andréa Delbos, Djalma, Valérie Mathias, Agnès Félipe et Monique de Blanchaud.

La rupture amoureuse déclinée par plusieurs femmes.

Les 23, 24 et 25 à 21 h, "Folle Amanda", de Pierre Barillet et Jean-Pierre Grédy.

Avec Eliette Denis et Fleur Moulin.

Des extraits joués par la star locale Eliette Denis ! Qui dit mieux !

Les 30, 31 août et 1^{er} septembre à 21 h, "la Comédie de l'emploi", de Pierre-Yves Millot.

Avec Marie-Laure Monturet, Agnès Félipe et Fleur Moulin.

Des entretiens d'embauche déjantés où l'humour et l'ironie ont une place essentielle. Une nouvelle méthode de coaching pour tous ceux qui appréhendent de passer un entretien professionnel !

SAU FANTER. GUYENNE

BAR - EPICERIE - TABAC - PRIMEURS
PRESSE - PAIN - PRODUITS REGIONAUX

Au Rayon Fromage
FROMAGES FERMIERS de BREBIS, de VACHE et de CHEVRE

Au Rayon Viandes
GRAND CHOIX DE VIANDES (PORC, VEAU, BOEUF, AGNEAU, VOLAILLE, CANARD, BROCHETTES, CÔTE À L'OS...) toutes issues d'élevage de FERMES LOCALES

TOUS LES JOURS SUR COMMANDE !
Volailles Rôties et Rôti de Porc cuit
Les FRAISES, FRAMBOISES, CERISES, PÊCHES et NECTARINES sont arrivées !!

GRAND PAIN AUX FIGUES FARCIES AU NOM BRAS DE CARAMEL ET
Brasserie & Restauration Rapide*
TOUS LES JOURS SUR COMMANDE !

OUVERT de 7h à 18h30 (jusqu'à 21h30 en semaine)
Les Pains 24/24 SARLAT - 05 53 59 10 01

La Petite Jonnelle
BEYNAC-ET-CAZENAC

Les temps changent, les choses évoluent... Notre restaurant aussi !
Nous sommes ouverts tous les jours de la semaine et ce toute l'année

SUGGESTION DE LA SEMAINE

Tartare melon, feta concombre et coppa
Médaille de veau de lait fermier du Limousin aux giroldes
Feuilleté abricot et sorbet de Provence

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise
Formule à partir de 16€ - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Centre Notre-Dame de Temniac

Au Centre Notre-Dame de Temniac, le 25 juillet de 12 h à 17 h, dans le cadre des Mercredis de Temniac, Marie-Josée Tubiana, ethnologue, présentera brièvement la position de l'ethnologue dans les différentes sociétés étudiées ; les sociétés abordées au cours de ses recherches sur la longue durée (cinquante ans). L'accent sera mis sur les religions préislamiques et l'arrivée de l'islam.

Cette rencontre se fera sous forme de conversation, échanges et questions.

Apporter son pique-nique.

Libre participation aux frais.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

Evasion fitness

Réunis en assemblée générale extraordinaire le vendredi 6 juillet, les membres de l'association ont pourvu au remplacement du bureau démissionnaire.

La nouvelle équipe s'est mise au travail et assurera l'activité de la salle durant les mois de juillet et d'août. Après l'élection de son bureau, elle présentera la grille des activités ainsi que les modalités de fonctionnement pour la saison 2012/2013.

Par la voix de François Mariel, cette équipe a manifesté le souhait d'une participation plus impliquée

des membres adhérents au travers des commissions (fonctionnement, matériel, jeunes, communication) qu'elle mettra en place pour la reprise ; d'une collaboration mieux définie avec les autres associations utilisatrices des installations ; d'un fonctionnement et d'une gestion qui répondent toujours mieux aux attentes des adhérents et de la collectivité locale.

Bonnes vacances à tous et à très bientôt pour plus de précisions sur le contenu et l'encadrement d'une nouvelle saison qui s'annonce d'ores et déjà sous les meilleurs auspices.

Stage Bafa à la Maison familiale rurale

La Maison familiale rurale (MFR) du Périgord Noir à Salignac propose une session de formation générale et d'approfondissement du brevet d'aptitude à la fonction d'animateur (Bafa), organisée par l'association Familles rurales, agréée par le ministère de la Jeunesse et des Sports. Formation générale du 27 octobre au 3 novembre 2012. Formation d'approfondissement du 28 avril au 3 mai 2013.

Pour tout renseignement, téléphonez au 05 53 31 31 90 ou écrivez à l'adresse e-mail suivante : mfr.salignac@mfr.asso.fr

En ville et à la campagne, une partie de la jeunesse est en grande difficulté sociale

L'association Itinérance aide les jeunes du Périgord Noir à se construire et à s'insérer dans la société. La crise ne facilite pas leur travail



Richard Bourgeois, Frédéric Da Silva, Jack Colas, Huguette Robissout et Christophe Jouanneau

(Photo GB)

L'assemblée générale (AG) du club de prévention (CP) Itinérance s'est tenue le jeudi 5 juillet. Cette association a été créée en 1996. Financée en premier lieu par le conseil général (CG), elle a pour but d'aider les jeunes de douze à vingt et un ans (parfois jusqu'à vingt-cinq ans) qui ont du mal à s'adapter ou à s'insérer dans les milieux scolaire et professionnel. Basée à l'abbaye Sainte-Claire à Sarlat (un local qu'elle cherche à quitter), elle dispose d'une antenne à Terrasson-Lavilledieu. Son champ d'action : onze cantons du Périgord Noir.

L'association peut compter sur 6,8 emplois équivalent temps plein, dont six éducateurs. La particularité du CP ? " Nous cherchons à établir des rapports de confiance avec les jeunes, décrit Brigitte Blon, éducatrice en poste à Terrasson. La personne doit adhérer librement à la démarche de prévention, et son anonymat est respecté. " Les formes d'intervention sont très variées (lire l'encadré " Les actions "), mais il n'y a dans tous les cas aucun mandat nominatif.

" Dans le mur "

Lors de l'AG étaient présents des élus mais aussi des représentants des services de la Protection judiciaire de la jeunesse, de la Mission locale du Périgord Noir, du CG et de l'État (Unité territoriale du Périgord Noir). Le président, Richard Bourgeois, a affirmé qu'en 2011 " la situation ne s'était pas éclaircie " pour les jeunes suivis par Itinérance. Certains connaissent une précarité financière, liée souvent à une rupture avec leur famille. " Ils ont un faible espoir dans l'avenir ", a souligné le président. Un accès aux soins plus compliqué a aussi été relevé par les professionnels.

" Nous constatons une recrudescence de jeunes en situation de précarité économique et sociale ", est-il écrit dans le rapport d'activité (RA) 2011. La crise qui frappe la société depuis quelques années a encore dégradé une situation qui n'était déjà pas bonne. Le travail, moyen fondamental d'intégration, est aujourd'hui plus ardu à trouver. Or " formuler ses desirs devient difficile car avec des revenus aléatoires, des horizons de vie à court terme, il est délicat de se projeter dans l'avenir ", précise le RA. " Cela fait mal au cœur de voir certains jeunes

aller dans le mur ", s'est ému Gérard Poilane, éducateur à Sarlat.

Dormir dans une borie...

Les jeunes gens suivis par les éducateurs peuvent être issus de milieux urbains (Sarlat, Terrasson), mais aussi du monde rural.

Le conseiller général de Sarlat, Jean-Fred Droin, a ainsi mis l'accent sur l'isolement qui touche certains habitants des villages. Après avoir décrit le cas d'un jeune homme en souffrance dans sa commune, Michel Lajugie, conseiller général et maire de Saint-Geniès, a d'ailleurs avoué qu'il était loin de connaître tous les problèmes qui pouvaient se poser dans les foyers de ses administrés. Là-bas, deux jeunes en sont arrivés à dormir dans une borie (cabane en pierre).

La population rurale a changé, et la ruralité elle-même s'est modifiée. Aussi Richard Bourgeois s'est demandé à haute voix si tous les maires connaissent Itinérance et les moyens, certes limités, dont l'association dispose. " Certainement que non... ", a avancé le conseiller général du canton de Salignac.

Représentant du principal soutien financier de l'association, Jean-Fred Droin a informé que le CG ne pourrait que maintenir la même subvention*, sans l'élever. " En matière sociale, l'augmentation des dépenses du département est quasi permanente, a-t-il expliqué pour justifier ce gel. Par exemple, le budget du CG consacré au Revenu de solidarité activé a connu une hausse extrêmement sensible depuis 2011. "

G. Boyer

* Soit 428 564 €.

Les actions

Il sera difficile de décrire ici toutes les actions menées par Itinérance... Lors de l'assemblée générale, les éducateurs ont pris la parole à de nombreuses reprises afin d'informer les partenaires institutionnels des différentes facettes de leur travail. Ils coopèrent avec de nombreuses structures : La Main Forte, Trait d'union, Le Pari, justice, avocats, centres de santé et culturels, associations humanitaires, services de l'État et d'aide à l'enfance (conseil général), HLM, clubs de sport, établissements scolaires...

L'accompagnement de la personne peut-être individuel. Mais les éducateurs travaillent aussi beaucoup dans le cadre collectif, dans la rue ou dans les lieux où se réunissent les jeunes. En milieu rural, les échanges se font plutôt sur rendez-vous.

En 2011, deux chantiers éducatifs ont permis à une dizaine d'individus de retrouver une courte activité rémunérée : lors des vendanges à Domme ; pour la remise en état des locaux du Pari des Chênes Verts.

Sarlat. Une quarantaine de jeunes de douze à vingt et un ans sont suivis par les éducateurs. Ceux-ci travaillent notamment avec le Centre communal d'action sociale, dans le cadre de la location temporaire de studios, situés quartier de l'Endrevie. Ces logements ont beaucoup de succès, mais il est souvent dur de trouver une solution positive aux personnes qui y logent.

Quelques problèmes de consommation de drogues sont rencontrés.

Un éducateur, Khalfallah Mehdi, accompagne des jeunes dans des clubs sportifs (FCSM, karaté...) ce qui leur permet de rencontrer d'autres milieux sociaux.

Citons aussi un atelier d'écriture au collège La Boétie.

Terrasson. Les éducateurs travaillent auprès de jeunes gens des quartiers populaires, dans des habitats collectifs. Une action en direction d'adolescentes est menée, ainsi qu'un groupe de parole auprès des élèves de 6^e du collège.

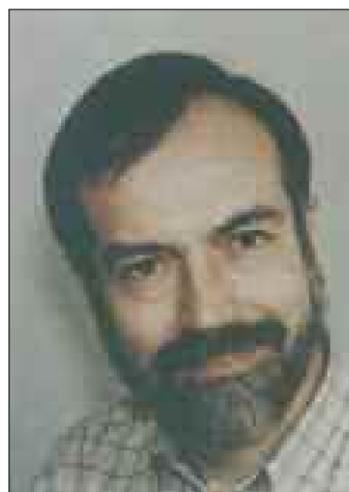
Une action est aussi engagée avec des adolescents du canton de Thenon.

SOLDES!
ed'ève
CRÉATIONS

-10% -20% -30%

Boutique de Loisirs Créatifs
Horaires d'été: du mardi au samedi de 09h à 17h
Pré de Cordy 24200 Sarlat / 05 53 59 01 51

Dix ans déjà !



Le 18 juillet 1949 naissait à Domme André Maceron, prénom hérité de l'oncle de Bilbao, républicain espagnol...

Domme où il fit ses premiers pas et vécu une enfance heureuse, poète

à son évocation : " Son histoire est encore forte, du passé jusqu'à ses portes, Porte de la Combe et ses jardins, au brouillard du petit matin, Porte des Tours pour abriter en hiver et en été les enfants qui se prennent pardi pour les héros des temps jadis... "

Au début de l'adolescence vint Sarlat, le collège La Boétie, le Foyer des jeunes, le centre aéré, les Francas, précieux liens d'amitié...

Puis institut en Gironde et à Beynac, où sera le temps des Pissafreg avec Daniel et Francis, et la quête incessante de nos vignobles...

Mais déjà rôdait la maladie, combien cruelle, et il s'éteignait le 13 juillet 2002, enlevé à l'affection des siens, et sans avoir pleinement profité de Juliette, quatre ans alors...

" Les morts ne sont jamais définitivement morts aussi longtemps que leur souvenir demeure enfoui au fond du cœur des vivants... "

Victor Hugo

Sa famille

Ecole maternelle Jean-Leclaire

La fête de fin d'année s'est déroulée sous un ciel nuageux mais fort heureusement sans pluie.

Cette année, le spectacle des enfants comportait cinq parties.

Les grands ont ouvert le bal par un numéro d'acrochaises avec une belle coordination, puis ont suivi les petits joliment déguisés avec l'histoire de Justin le petit lapin.

Les grands sont ensuite remontés sur scène pour un second numéro d'acrochaises sur la musique du film " le Marginal ".

Revêtus de magnifiques costumes, les moyens ont pris le relais

pour présenter une histoire de soleil pleine de poésie.

Enfin, les grands ont clos ce spectacle varié et riche par une chanson-randonnée " Biquette, biquette ".

Tous ont été très applaudis.

C'est dans une ambiance conviviale qu'ils ont ensuite pu jouer et se restaurer, accompagnés de leurs familles.

Un grand merci à tous ceux qui ont contribué à la réussite de cette fête et à ceux qui ont permis la dotation de la vente des bons de soutien.

Croix-Rouge française

Du 30 juillet au 12 août, les bureaux de la délégation locale de la Croix-Rouge française, situés boulevard Henri-Arlet à Sarlat, seront ouverts deux après-midi par semaine, soit les lundi et jeudi de 14 h à 17 h.

La vestiboutique sera fermée du 16 juillet au 19 août et le dépôt de meubles, petite brocante et vaisselle du 16 juillet au 27 août.

Les membres de la délégation locale remercient très sincèrement les personnes, toujours très nombreuses, qui n'hésitent pas à acheter ou à apporter de nombreux vêtements, linge de maison, meubles et objets de brocante. Votre participation, notamment par des dons de qualité, leur permet d'aider davantage, tout au long de l'année, les personnes en difficulté.

Pour participer de manière régulière aux activités de la section sarla-

daise, en fonction de vos souhaits, disponibilités et compétences, n'hésitez pas à rencontrer ou à contacter les bénévoles.

Renseignements et inscriptions sur place aux bureaux ou en téléphonant au 05 53 59 12 41.

Association Escale

Vous êtes victime de violences conjugales, vous connaissez des femmes victimes de violences, contactez l'Escale, téléphone : 06 14 42 29 31.

Permanences, avec ou sans rendez-vous, les mardi de 14 h à 17 h et vendredi de 9 h à 12 h, au Centre intercommunal d'aide sociale (Cias) de Sarlat, au Colombier.

Annonces légales

CENTRE DE CONTRÔLE AUTOMOBILE DU PONTET
Société à responsabilité limitée
au capital de 15 244,90 euros
Siège social : le Pontet
24200 Sarlat-La Canéda
412 400 632 RCS Bergerac

Par décision du 1^{er} juin 2012, l'associé unique a décidé une augmentation du capital social de 34 755,10 euros par incorporation de réserves, ce qui entraîne la publication des mentions suivantes :

Ancienne mention.
Capital social : 15 244,90 euros.
Nouvelle mention.
Capital social : 50 000 euros.

Pour avis.
Signé : **la gérance.**

ESPINET
Société anonyme
au capital de 155 000 euros
Siège social : le Bourg
24370 Saint-Julien-de-Lampon
311 461 982 RCS Bergerac

Par délibération en date du 30 septembre 2011, l'assemblée générale a nommé administrateur Guillaume ESPINET, demeurant 15, rue Carnot à Périgueux (24), et ce jusqu'à l'assemblée appelée à statuer sur l'arrêté des comptes au 31 mars 2017.

Pour avis.
Signé :
le président-directeur général.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier
les annonces judiciaires
et légales pour
l'ensemble
du département
de la Dordogne.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite.

Messe samedi 14 juillet à 18 h 30 à Carsac ; dimanche 15 à 9 h 30 à Carlux, à 11 h aux jardins d'Eyri-gnac et à 18 h 30 à Temniac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau, le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

Le jeudi à 12 h à la cathédrale, à partir du 12 et jusqu'à fin août : dix minutes pour Dieu.

Rencontres — Au Centre Notre-Dame de Temniac, tous les vendredis du 13 juillet au 24 août, de 12 h à 17 h, halte spirituelle (apporter son pique-nique).

Samedi 14 juillet à 21 h, repas aux chandelles sur la terrasse du centre. Inscription obligatoire.

Mercredi 18 de 12 h à 17 h (apporter son pique-nique), rencontre avec Régis Lansade, ancien infirmier à Médecins sans frontières.

Il parlera de ses quinze années d'action humanitaire : " Un engagement d'homme, un engagement de chrétien ".

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE MEYRALS AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Une enquête publique est ouverte sur le projet de déclassement et d'aliénation d'un chemin rural de Lescarpédie. Le déplacement du mobilier installé sur le chemin rural comme le puits (non utilisé depuis plus de trente ans) fait partie de la consultation.

Cette enquête aura lieu dans les formes prescrites par le décret n° 89-631 du 4 septembre 1989 et sera ouverte du 30 juillet 2012 au 13 août 2012.

Monsieur Michel RAFALOVIC, maire de Coux-et-Bigaroque (24), est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Toute personne pourra chaque jour (excepté samedi à partir de 12 h et dimanche, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, en prendre connaissance à la mairie de Meyrals et formuler, le cas échéant, ses observations sur un registre spécial ouvert à cet effet.

Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public le lundi 13 août 2012 à partir de 16 h.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SAINT-VINCENT-LE PALUEL AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Maître d'ouvrage : commune de Saint-Vincent-Le Paluel.

Mode de passation : consultation à procédure adaptée.

Objet du marché : restructuration et mise en accessibilité de la mairie de Saint-Vincent-Le Paluel.

Les travaux sont prévus exécutés en 2 lots et en 1 tranche unique :

- Lot n° 1 : maçonnerie, carrelage ;
- Lot n° 2 : cloisons, faux plafonds ;
- Lot n° 3 : menuiserie bois ;
- Lot n° 4 : peinture ;
- Lot n° 5 : électricité, chauffage, ventilation.

Délai d'exécution envisagé : deux mois pour l'ensemble des travaux.

Lieu où l'on peut retirer le dossier de consultation : les candidats pourront venir retirer le dossier de consultation à la mairie de Saint-Vincent-Le Paluel le lundi de 9 h à 12 h et de 13 h à 18 h, le jeudi de 13 h à 18 h. Possibilité de transmettre le dossier par Internet.

Adresse à laquelle les offres doivent être transmises : mairie de Saint-Vincent-Le Paluel, 24200 Saint-Vincent-Le Paluel.

Conditions minimales à remplir par les candidats : qualifications requises ou références de chantiers, voir règlement de la consultation.

Délai de validité des offres : 90 jours.

Adresses où l'on peut demander des renseignements : mairie de Saint-Vincent-Le Paluel, 24200 Saint-Vincent-Le Paluel, tél. 05 53 59 29 05, ou Gaëlle DUCHÈNE, Bigos, 46170 L'Hospitalet, tél. 05 65 21 08 79, Catherine GALLON, Poujols, 46600 Cuzance, tél. 05 65 41 40 65.

Date d'envoi de l'avis à la publication : lundi 9 juillet 2012.

Date et heure de remise des offres : jeudi 26 juillet 2012 à 17 h.

Vient de paraître

Un simple accident

de Benjamin Rajbaut

Ce premier roman publié de Benjamin Rajbaut concentre son histoire dans Sarlat.

François est un Parisien quinquagénaire qui peut considérer qu'il a réussi socialement et professionnellement au prix, sans doute, d'une vie solitaire.

Un simple accident de la circulation sur une autoroute de province va, par les caprices du destin, réveiller en lui le souvenir, vieux de plus de trente années, de son premier amour pour Marianne, la jeune Périgourdine venue poursuivre ses études à Paris.

Mais c'est aussi le souvenir de ses vingt ans qui revient, de cette

La CABANE du PÊCHEUR
NOUVEAU à SARLAT
Ouverture **vendredi 20 juillet**
21, avenue Gambetta
Ouvert du mardi au samedi de 8 h 30 à 14 h 30 et de 17 h à 20 h
Le dimanche de 9 h à 12 h 30
Ferme le lundi toute la journée et le mercredi midi
DÉGUSTATION de fruits de mer
06 83 72 14 28 - 05 53 28 55 25

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Maître d'ouvrage : FONDATION DE SELVES, chemin de Loubéjac, 24200 Sarlat-La Canéda.

Mode de passation : procédure adaptée.

Objet du marché : refonte infrastructure réseaux et télécoms du système d'information (réseaux fibre optique, cuivre, travaux d'enfouissement de gaines, fournitures du système de commutation).

Décomposition des tranches : sans objet.

Division en lots : 1 lot et 2 options.

Début des travaux : septembre 2012.

Délai d'exécution : deux mois.

Forme juridique : entreprises séparées ou entreprises solidaires avec mandataire commun.

Critères d'attribution : critères énoncés dans le règlement de consultation.

Date limite de réception des offres et adresse d'envoi : les offres présentées selon les modalités fixées au règlement de consultation seront adressées en recommandé avec accusé de réception ou déposées contre récépissé aux bureaux de la FONDATION DE SELVES, chemin de Loubéjac, 24200 Sarlat-La Canéda, pour le lundi 30 juillet 2012 à 12 h.

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : les pièces à remettre sont celles mentionnées aux articles 43 et 47 du Code des marchés publics et celles mentionnées au règlement de consultation.

Délai de validité des offres : 90 jours.

Renseignements : les renseignements complémentaires pourront être obtenus auprès de :

- renseignements administratifs : FONDATION DE SELVES, chemin de Loubéjac, 24200 Sarlat-La Canéda, téléphone : 05 53 31 70 30, fax 05 53 31 70 31, courriel : direction@selves.org

- renseignements techniques : K/3 MERELYBUILD SARL, ZAE du Périgord Noir, 24200 Carsac-Aillac, téléphone : 05 53 59 64 46, fax 05 53 59 20 43, courriel : laurent.tripied@kpar3.com

Retrait des dossiers : FONDATION DE SELVES, chemin de Loubéjac, 24200 Sarlat-La Canéda, tél. 05 53 31 70 30, fax 05 53 31 70 31, courriel : direction@selves.org

Date d'envoi à la publication : le samedi 7 juillet 2012.

TUDURY Société à responsabilité limitée au capital de 8 000 euros Siège social : les Eyrards 24200 Sarlat RCS Bergerac B 439 843 228

Par délibération en date du 5 juillet 2012, l'associé unique a :

- pris acte de la démission de Monsieur Jean Marc TUDURY de ses fonctions de gérant avec effet au 30 juin 2012 et nommé en remplacement, pour une durée illimitée à compter de ce jour, Monsieur Nicolas MACREZ, demeurant à Carsac-Aillac (24200), 10, hameau de la Pêcherie ;

- transféré le siège social à Saint-Geniès (24590), ZA le Grand Bois, et modifié l'article 4 des statuts ;

- modifié la dénomination sociale pour adopter celle d'ÉTABLISSEMENTS TUDURY MACREZ et modifié l'article 3 des statuts.

Pour avis.

NEUTRE Société à responsabilité limitée au capital de 10 000 euros Siège social : 51, route de Bordeaux 24430 Marsac-sur-l'Isle 502 125 297 RCS Périgueux

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 25 juin 2012, il résulte que les associés ont décidé la dissolution anticipée de la société à compter du 30 juin 2012 et sa mise en liquidation.

L'assemblée générale susvisée a nommé comme liquidateur Madame Stéphanie GASIS, demeurant 51, route de Bordeaux, 24430 Marsac-sur-l'Isle, avec les pouvoirs les plus étendus pour réaliser les opérations de liquidation et parvenir à la clôture de celle-ci.

Le siège de la liquidation est fixé 51, route de Bordeaux, 24430 Marsac-sur-l'Isle, adresse à laquelle toute correspondance devra être envoyée et actes et documents relatifs à la liquidation devront être notifiés.

Le dépôt des actes et pièces relatifs à la liquidation sera effectué au greffe du tribunal de commerce de Périgueux.

Pour avis.

Signé : **la gérance.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE DOMME AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Nom et adresse officielle de l'organisme acheteur : mairie de Domme, 24250 Domme, tél. 05 53 28 61 00, fax 05 53 28 61 01, e-mail : mairie-domme@wanadoo.fr

Correspondant : Madame le Maire.

Objet du marché : aménagement de la rue Porte de la Combe, 24250 Domme.

Type de marché de travaux : exécution.

Type de procédure : procédure adaptée (article 28 du Code des marchés publics).

Caractéristiques principales.

Lieu d'exécution : commune de Domme.

Division en tranches : marché divisé en 2 tranches fermes.

Division en lots : marché divisé en 4 lots.

- Lot n° 1 : VRD ;
- Lot n° 2 : maçonnerie ;
- Lot n° 3 : serrurerie ;
- Lot n° 4 : espaces verts.

Délai d'exécution : 7 mois pour chaque tranche, compris période de préparation.

Date prévisionnelle de démarrage : septembre 2012.

Montant prévisionnel des travaux : 450 000 euros HT pour l'ensemble de l'opération.

Langue devant être utilisée dans l'offre : français.

Unité monétaire utilisée : l'euro.

Conditions relatives au marché : cautionnement et garantie exigée. Application d'une retenue de garantie au titulaire du marché, qui pourra être remplacée par une garantie à première demande.

Délai de paiement : 30 jours.

Conditions de participation : voir le règlement de consultation et les articles n°s 43 à 46 du Code des marchés publics.

Critères d'attribution. Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous avec leur pondération :

- 1 - mémoire méthodologique détaillé et moyens, 40 % ;
- 2 - les références équivalentes de moins de trois ans, 30 % ;
- 3 - le prix, 30 %.

Date limite de réception des offres : lundi 30 juillet 2012 avant 10 h.

Délai maximum de validité de l'offre : 120 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Retrait des dossiers.

Le dossier de consultation pourra être commandé gratuitement auprès de l'imprimerie BATAILLON à Sarlat, tél. 05 53 59 33 78, fax 05 53 59 31 54, ou téléchargé gratuitement sur le site www.domme.fr

Pour tout problème sur la dématérialisation, se rapprocher de M. MÈNARDIE, mairie de Domme, tél. 05 53 28 61 00.

Renseignements d'ordre administratif et technique.

Cabinet ALBRAND ANGI BAULT, 12, avenue du Colonel-Kauffman, 24200 Sarlat-La Canéda, tél. 05 53 59 11 60.

Agence COQ & LEFRANCOQ, 58, avenue Thiers, 24200 Sarlat-La Canéda, téléphone : 05 53 31 11 33.

Date d'envoi du présent avis à la publication : 10 juillet 2012.

AFFICHES BANDEROLES GRAND FORMAT IMAGES GÉANTES
IMPRIMERIE SARLADAIS
25, avenue Thiers - SARLAT
05 53 59 00 38

De nouveaux aménagements pour les habitants de la rue Jean-Jaurès

À l'occasion de récentes réunions de quartier, mais aussi par courrier, les riverains de la rue Jean-Jaurès ont été nombreux à soulever les difficultés liées à la sécurité (circulation automobile, vitesse des véhicules) et aux déplacements des piétons.

Pour répondre aux attentes des habitants, la ville de Sarlat va procéder à des aménagements à titre expérimental pour une période allant du 13 juillet au 15 septembre.

Ainsi : interdiction de stationnement le long de cet axe allant de la place Salvador-Allende à la rue Jean-Moulin ; mise en place, par un marquage au sol, de deux voies de circulation ; traçage au sol d'un trottoir pour la partie manquante jusqu'à la rue Jean-Moulin ; mise en place d'une limitation de vitesse à 30 km/h.

Pour faciliter le stationnement des habitants de cette rue, le conseil

municipal a récemment approuvé, sur proposition du maire, l'extension du dispositif de stationnement des résidents aux habitants de la rue Jean-Jaurès. Ils pourront ainsi, en se procurant auprès des services de la mairie la carte de résident, stationner place Salvador-Allende pour 1 € par jour.

Par ailleurs, le maire, Jean-Jacques de Peretti, a obtenu du propriétaire du bâtiment situé à l'angle de la rue Jean-Jaurès et de la rue Jean-Moulin (ancienne entreprise d'ambulances) la mise à disposition du terrain pour permettre aux riverains d'y stationner librement du 13 juillet au 15 septembre.

Afin de permettre la mise en place de ces dispositifs, la rue Jean-Jaurès sera fermée à la circulation du jeudi 12 juillet à partir de 18 h au vendredi 13 à 7 h.

Renseignements à la mairie de Sarlat, tél. 05 53 31 53 31.

Fils de Personne en concert



Auteur, compositeur, interprète, le groupe rock blues Fils de Personne vous donne rendez-vous le vendredi 13 juillet à 21 h au théâtre des Enfeus, derrière la cathédrale de Sarlat.

Sélectionné pour participer cette année en ouverture du Cahors Blues Festival, le groupe sarladais vous présentera avec toute son énergie son répertoire, ses toutes dernières compos et ses meilleurs titres.

Une bonne soirée en perspective.

Le cadre est fastueux, vous serez assis, il y aura une buvette et en plus c'est gratuit !

Crise monétaire européenne Cette leçon qui nous vient de Finlande

La situation de la Finlande à la fin de la Seconde Guerre mondiale l'obligea à être au plan économique, et dans une certaine mesure politique, intégrée au bloc soviétique. Elle se libéra véritablement de cette tutelle lors de la dislocation de l'URSS, en 1991 ; elle s'ouvrit alors pleinement sur le monde et sur l'Europe.

En 1992, elle fit acte de candidature à l'Union européenne. Consulté par référendum, en octobre 1994, le peuple confirme pleinement ce choix (Oui : 57 %. Non : 43 %).

En 2002, la Finlande fait partie des pays de l'Union qui adoptent l'euro. Cet engagement proeuropéen contraste singulièrement avec les réserves des autres pays nordiques à l'égard de l'Union européenne, la Norvège ayant refusé d'y adhérer, la Suède et le Danemark ayant refusé l'euro.

Tout en gardant sa spécificité, la Finlande a toujours pleinement appliqué les directives et les règlements de l'Union. Elle figure parmi les premiers pays à les transposer dans son droit national. Toutefois, elle ne s'est pas enfermée dans l'Union européenne. Ainsi elle maintient une importante coopération avec la Russie et les États de la Baltique. Contrairement aux anciens pays satellites de l'ex-URSS, elle n'a pas adhéré à l'Otan.

Sur le plan du fonctionnement des institutions communautaires, la Finlande reste attachée à l'égalité des États membres et n'accepte pas le "directoire" des grands États qui aspirent à régler entre eux les problèmes de la gouvernance de l'Union.

Mais la position des Finlandais à l'égard de l'Union européenne évolue. Les élections législatives, du 17 avril 2011, ont permis d'enregistrer une modification significative des forces politiques. Sur les neuf partis représentés au Parlement, huit sont en baisse et en particulier le Parti du Centre qui perd 7 % des suffrages par rapport aux élections de 2007, et le Parti social démocrate qui en

perd 2,3 %. En revanche, le Parti des vrais Finlandais (aujourd'hui appelé des Finlandais) enregistre un bond spectaculaire, engrangeant près de 20 % des suffrages alors qu'il ne dépassait guère 4 % aux précédentes élections.

Aujourd'hui, c'est la Finlande qui sonne l'alerte en ce qui concerne la crise de l'euro. Mme Jutta Urpilainen, ministre des Finances, a exprimé en des termes clairs la position de son pays au quotidien financier Kauppalehti : "La Finlande ne s'accrochera pas à l'euro à n'importe quel prix et nous sommes prêts à tous les scénarios, y compris à abandonner la monnaie commune européenne. La responsabilité collective pour les dettes et les risques des autres pays n'est pas ce à quoi nous devons nous préparer. Nous sommes constructifs et nous voulons résoudre la crise mais pas à n'importe quel prix."

Dans la même ligne, la Finlande exige de recevoir des "obligations sécurisées", c'est-à-dire gagées sur des actifs réels, en contrepartie des concours qu'elle apporte à la Grèce ou à l'Espagne. Elle s'oppose également à ce que le mécanisme européen de sécurité (MES) achète des obligations sur le marché secondaire.

Ces prises de position ont d'autant plus de portée que la Finlande est un des rares pays de l'Union à bénéficier toujours du AAA par les agences de notation.

Alors que la plupart des gouvernements européens, de droite comme de gauche, s'enlisent avec leur lâcheté politique coutumière dans les détestables pratiques du recours à la planche à billets, la Finlande lointaine, habituée aux temps difficiles, fait entendre la voix de la dure vérité et de la raison. C'est déjà un message d'espoir.

Alain Bournazel,
président du Rassemblement pour
l'Indépendance de la France (RIF),
auteur du "Défi finlandais",
éditions Amaud Franel

Le Tour des livres

Les Larmes d'Aral

Grand reporter, Jérôme Delafosse ne publie pas souvent, mais en deux romans il s'impose comme un des grands du thriller. Après "Le Cercle de sang", voici, toujours chez Robert Laffont, "Les Larmes d'Aral". En Irlande, le journaliste Gari McKeown est assassiné et son épouse, Sinead, une ancienne de l'IRA, est soupçonnée. Traquée par toutes les polices, elle parvient à gagner la France, bien décidée à prouver son innocence. À Paris, deux SDF meurent irradiés après avoir répandu la peur autour d'eux. Ils sont Tchétchènes et on parle vite de terrorisme islamique. Le commissaire Raphaël Zeck se retrouve au cœur d'une enquête dangereuse et truquée, en concurrence avec la DST et la DGSE. Zeck et Sinead se lancent sur la piste de Seror, un scientifique nucléaire qui se trouve au centre d'un trafic d'armes. Mais le mystérieux Saïph, tueur fou qui laisse derrière lui des nombres mystérieux écrits avec du sang, va les entraîner loin hors de France. Le secret réside dans des paupières tatouées ayant appartenu à un homme préhistorique.

Chez Calmann-Lévy, la Catalane Hélène Legrais nous emmène en 1922 dans son pays d'origine avec "Les Ailes de la tramontane". Fils d'un ouvrier agricole et d'une riche héritière, Pau se retrouve seul lorsque son père est condamné au bagne pour avoir tué le propriétaire du domaine et quand sa mère devient folle. Maltraité par ses grand-tantes, il trouve refuge auprès des aviateurs aux noms célèbres - Mermoz, Saint-Exupéry - qui viennent tester leurs hydravions Latécoère sur l'étang qui borde la rivière.

Chez Grasset, la navigatrice Isabelle Autissier nous entraîne vers le grand large avec "L'Amant de Patagonie". À Ushuaïa en 1888, la jeune Emily, gouvernante des enfants du révérend, tombe amoureuse d'Aneki, un indigène, au grand scandale de son entourage. L'évangélisation forcée des Indiens lui apparaît soudain comme une pratique bar-

bare et elle s'enfuit avec le farouche guerrier. Un roman qui bouleverse les préjugés.

Caryl Férey est un des talents prometteurs du thriller français. Avec "Mapuche", publié chez Gallimard, il nous propose un voyage en Argentine avec son héroïne Jana, une Indienne mapuche, descendante d'un peuple persécuté du sud de la pampa. Étudiante en beaux-arts à Buenos Aires, elle est obligée de se prostituer pour vivre. Lorsqu'on repêche le corps de Luz, un travesti de ses amis, dans le port de La Boca, elle se lance sur la piste des criminels, accompagnée par son ami Ruben, un ancien prisonnier politique devenu détective privé. La description d'une Argentine en déliquescence, rongée par la corruption et la violence.

Chez Jean-Claude Lattès, l' Australien Michaël Robotham publie "Saigne pour moi", une véritable descente aux enfers au pays des kangourous. Lorsqu'un ancien policier est découvert assassiné dans la chambre de sa fille, tout désigne la jeune Sienna comme coupable. Mais Joe O'Loughlin, le psychologue-criminologue, la croit innocente et mène sa propre enquête. Il se lance sur la piste d'un enseignant prédateur au milieu des cris de haine d'un pays secoué par les affrontements ethniques.

Chez Buchet-Chastel, Michelle Richmond vient de sortir "Les Carnets de la mathématicienne". Vingt ans plus tôt, la sœur aînée d'Ellie a été assassinée et le meurtrier est resté introuvable. Le professeur de littérature d'Ellie avait rédigé un livre sur l'affaire et désignait Peter comme le coupable. L'eau a coulé sous les ponts, mais vingt années plus tard Ellie retrouve Peter dans un bar perdu au fin fond du Nicaragua. Le livre a-t-il dit juste ou est-ce seulement une fausse vérité ? Tout va bien finir par éclater, au grand dam des participants à l'aventure.

Jean-Luc Aubarbier

Double dédicace en juillet à Sarlat

Alain Régus et Marie-Christine Cavenelle, deux auteurs des éditions du Pierregord, seront en séance de dédicace à Sarlat le samedi 21 juillet.

Eva a dix-sept ans et travaille chez un photographe berlinois quand elle tombe follement amoureuse d'un client : il se nomme Adolf Hitler. Tel est le thème du roman du Toulousain Alain Régus "Le Journal d'Eva Braun". En 1929, l'homme monstrueux qui fascine les foules exerce aussi son pouvoir sur une toute jeune femme et c'est de son point de vue que le lecteur découvre la montée du nazisme.

Acteur et metteur en scène, Alain Régus a tiré de son roman une pièce de théâtre : "Eva et Monsieur Wolf", que l'on espère voir un jour à Sarlat.

La Périgourdine Marie-Christine Cavenelle nous donne son second roman avec "La Vie de Sacha".

Sacha est un très vieux monsieur, presque centenaire, et c'est à travers sa vie que l'on découvre l'histoire du XX^e siècle. Enfant trouvé, adolescent un peu voyou, il a été résistant puis a découvert Bérénice, son grand amour, dans les caves bruyantes de la Libération, à Saint-Germain-des-Près.

Alain Régus et Marie-Christine Cavenelle dédicaceront leurs romans à la librairie Majuscule, à Sarlat, de 10 h à 12 h 15.

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU

24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Ouverture du Festival des jeux du théâtre



Oyez braves gens !

Fins connaisseurs de théâtre, amateurs passionnés, simples curieux, le comité du Festival des jeux du théâtre de Sarlat est heureux de vous annoncer l'ouverture de l'édition 2012.

Les beaux jours, la chaleur estivale et les vacanciers arrivent sur les pavés de la ville médiévale. Au milieu des troupes qui répètent et des scènes qui s'installent, Sarlat se prépare avec douceur et enthousiasme à accueillir la soixante et unième édition du Festival des jeux du théâtre qui promet, cette année encore, de nous enchanter. Concocté avec minutie et passion par Jean-Paul Tribout, le programme 2012 saura en effet vous séduire par sa diversité et sa fraîcheur.

Les réjouissances débiteront tout en délicatesse avec "Zadig", le **jeudi 19 juillet** à 21 h 45 au jardin des Enfeus. Une pièce qui s'adresse aux enfants à partir de dix-douze ans. Adapté du conte philosophique de Voltaire, "Zadig" est un voyage initiatique qui vous emmènera en quête du bonheur.

Laissez-vous porter par cette pièce à la fois cocasse, féroce et irrésis-

tiblement drôle qui vous livrera, tout au long de ce voyage picaresque, ses observations si fines sur les mœurs, ses combats contre l'injustice et la cruauté des hommes.

La **billetterie** est installée à l'hôtel Plamon, rue des Consuls, à proximité de la place du Marché-aux-Oies. L'équipe vous accueillera tous les jours, de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Vous pourrez également acheter vos billets sur place, le soir même des représentations, une demi-heure avant le début du spectacle. Renseignements et réservations par téléphone au 05 53 31 10 83.

Comme tous les ans, le comité d'organisation sera heureux de vous accueillir aux fameuses **Rencontres du Plamon**, conférences de presse animées tous les jours de 11 h à 12 h par Jean-Paul Tribout, en présence des artistes des spectacles de la veille et du soir même (hôtel Plamon, rue des Consuls).

Ces rencontres vous permettront de passer un moment agréable à écouter, discuter et rire à propos du théâtre.

Rendez-vous ensuite autour d'un apéritif convivial de 12 h à 13 h.

De jeunes chanteurs lyriques à l'Ancien Evêché



Les jeunes chanteurs de l'Atelier lyrique animé par Claire Perrot vous proposent de venir les écouter les 17 et 18 juillet à l'Ancien Evêché, rue Tourny à Sarlat.

Mardi 17 à 19 h, vous aurez la possibilité de suivre le travail d'une répétition publique et assister à tous les détails du travail vocal et de la mise en scène. A l'issue de cette répétition, Claire Perrot vous invitera

à prendre part à un verre de l'amitié à l'occasion duquel vous pourrez rencontrer ces chanteurs et dialoguer avec eux.

Mercredi 18 à 19 h, toujours au même théâtre, vous assisterez à "l'Amour et le temps", un spectacle avec des airs de Scarlatti, Haendel, Vivaldi, Berlioz, Mascagni, Verdi et Strauss.

Entrée libre les deux soirs.

Concert orgue et deux violons en hommage à Antonio Vivaldi



Alix Boivert

Musique en Sarladais propose un concert en hommage à Antonio Vivaldi (1678-1741) le vendredi 20 juillet à 21 h, à la cathédrale de Sarlat.

Thomas Pellerin, orgue, Guillaume Rebinguet Sudre et Alix Boivert, violons, conduiront ce récital autour des sonates de jeunesse d'Antonio Vivaldi. L'occasion de montrer l'intense vie musicale et l'importance des influences mutuelles à travers toute l'Europe des XVII^e et XVIII^e siècles en présentant aussi des œuvres de certains de ses contemporains : Arcangelo Corelli (1653-1713), alors maître respecté du style romain, Tomaso Albinoni (1671-1751) et Jean-Sébastien Bach (1685-1750), grand admirateur du "Prêtre roux" vénitien dont il transcrit plusieurs concertos.

Thomas Pellerin, originaire d'Angoulême, a obtenu de nombreux premiers prix auprès de maîtres

reconnus, dont Eric Lebrun. Il a également étudié le clavecin avec Françoise Marmin et obtenu un premier prix. Admis en 2009 au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon, il y étudie l'orgue et la basse continue. Il a déjà participé à des concerts d'orgue en soliste ou en duo avec trompette, en Périgord et en Quercy. Il est le fondateur et directeur artistique du festival Au gré des Arts, dont la première édition se tient en ce mois de juillet.

Guillaume Rebinguet Sudre enseigne le violon baroque et la musique de chambre au Conservatoire de Bordeaux où il assure la direction de l'Orchestre baroque. Il joue aussi du clavecin. Son attachement à une interprétation vivante et spontanée, tout en étant respectueuse du contexte de création des œuvres, l'a conduit à fonder et diriger l'Ensemble baroque atlantique. Passionné par les instruments anciens, il conduit des recherches sur les violons anciens et s'est lancé dans la facture de clavecins. Dans ce même esprit, il est à l'origine du projet de reconstitution de l'orgue Renaissance dans l'abbaye de Saint-Amant-de-Boixe, en Charente. Il a



Guillaume Rebinguet Sudre



Thomas Pellerin

participé aux animations du musée de la Musique à Paris.

Alix Boivert a commencé l'étude du violon à l'âge de cinq ans à l'école Pierre Rode, à Gradignan, où il a participé à une master class de Yehudi Menuhin. Tout jeune, il donne déjà une centaine de concerts en France mais aussi en Espagne et en Allemagne. En 2002, il entre au Conservatoire de Bordeaux où il étudie le violon moderne puis le clavecin avant d'étudier le violon baroque auprès de Guillaume Rebinguet Sudre. En 2009 il est admis au CNSMD de Lyon où il reçoit l'enseignement de nombreux maîtres, complété par des stages et des master class. En 2010, il fonde avec trois autres musiciens Daghdha, un groupe de musique traditionnelle irlandaise, et joue en violon solo dans les "Indes Galantes" de Jean-Philippe Rameau à l'académie de musique ancienne de Saint-Amant-de-Coly.

Entrée : 10 € ; tarif réduit : 7 €.

La cathédrale est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Exposition peinture et sculpture



Viviane De Barba et Pierre Carcauzon proposent une exposition jusqu'au 22 juillet à la salle Peyrou, à côté de l'Office de tourisme, à Sarlat.

Le mouvement de la peinture.

"En restituant l'essentiel, au hasard d'effacements et de transparences, une danse sensuelle d'ombres et de lumières s'installe, une force émotionnelle surgit et reflète l'état d'âme du moment. En quête de lumière et de pureté, je saisis les émotions au vol et les pose sur la toile sans les immobiliser.

"Travail de chaque instant, aller plus loin en soi, plus profondément, ressentir et donner... tout est tellement fugitif. Tout est guidé par l'intuition, la sensibilité et la perfection".
Viviane De Barba

Le silence des pierres.

"Les silhouettes des sculptures de Pierre Carcauzon, qu'elles soient des séries Ombres, Rencontres, Androgynes, Moonlight Shadow, Avatars de formes humaines, semblent s'étirer à l'infini, comme si elles

voulaient déserrer le sol, se libérer de leur désordre minéral ou toucher l'azur, comme pour mieux mendier les éclairs de poussière, la part d'éternité que le sculpteur a laissé s'envoler lors de son travail solitaire... Elles sont des passeurs dans l'histoire de la statuaire, des syllabes de pierre composant une étrange partition de l'écho des jours et d'une mémoire où l'artiste et la pierre ont communiqué".
John Watson

Visible tous les jours.

Le Chemin de Yuna : nouveau livre sarladais autoproduit et autodiffusé



Alyssia Banon et Olivier Trottoux, les auteurs

(Photo GB)

Depuis quelques semaines, Alyssia Banon et Olivier Trottoux sont de retour au pied de la cathédrale Saint-Sacerdos. Pour la troisième année consécutive, ils commercialisent dans le secteur sauvegardé le fruit de leur travail. Nouveauté 2012 : un conte illustré intitulé " le Chemin de Yuna ". Il leur a fallu deux ans pour réaliser cet ouvrage, autoproduit et autodiffusé. L'impression a été confiée à un imprimeur local. " Un travail d'équipe ", souligne

le dessinateur, Olivier Trottoux, qui a porté attention à chaque détail. L'objectif : " Réaliser de vrais beaux objets, avec du beau papier et une belle reliure ".

La diffusion se fera comme précédemment : via le site Web et aussi par la vente directe sur leur stand sarladais, que les deux auteurs tiendront jusqu'à la mi-septembre.

Il sera possible de s'y faire dédicacer l'ouvrage.

Conte pour petits et grands, " le Chemin de Yuna " est très axé sur la protection de la nature et sur les rapports entre elle et l'homme. Le monde imaginaire dans lequel se déroule l'histoire est inspiré d'une vallée du nord de l'Inde, dans l'Himalaya, confrontée à la construction d'un barrage et à la déforestation.

Un troisième livre est déjà en cours de réalisation.

www.sarlat2012.wix.com/lechemindeyuna

La Belle au bois dormant sur pointes



Vendredi 6 juillet en soirée, le gala de fin d'année de l'association Attitudes a rempli toutes ses promesses au Centre culturel de Sarlat.

Un public fourni a pu applaudir avec enthousiasme les performances artistiques et techniques des jeunes élèves d'Inès Jolivet, professeur de l'association.

Qu'ils étudient les exigences physiques et les subtilités de la

danse classique au Bugue ou à Sarlat, tous étaient réunis ici dans " la Belle au bois dormant ".

Un beau souvenir sur scène et en coulisses pour les petites classes comme pour les danseuses et danseurs beaucoup plus expérimentés en attendant les premiers cours d'une nouvelle année d'étude, après la trêve des vacances estivales.

Crèche familiale Les parents découvrent leur bambins à l'école

Maison de la petite enfance Les enfants en visite à l'aquarium du Bugue



Le Centre de loisirs maternel et les P'tits Croquants de la Maison de la petite enfance sont partis en escapade au Bugue pour visiter l'Aquarium du Périgord Noir.

Après avoir nourri les carpes, admiré la multitude de poissons d'eau douce, les petits Sarladais ont pu toucher un python.

Aucune frayeur... mais beaucoup d'appréhension pour les grands. S'ensuivit un agréable pique-nique.

La journée s'est poursuivie par des jeux et un temps de repos.

Au retour, dans le car, on aurait pu entendre une mouche voler.

Cette visite, qui marquait la fin de l'année, était aussi l'occasion pour les P'tits Croquants du multi-accueil de faire connaissance avec les enfants et les animateurs du Centre de loisirs maternel qu'ils intégreront pour la plupart à partir du mois de septembre.



Deux soirées ont été organisées pour présenter aux parents les films réalisés dans le cadre du projet Passerelle de la structure.

Pour rappel, la crèche familiale, en partenariat avec les écoles publiques de la ville de Sarlat, accompagne les futurs écoliers sur trois matinées. Le but est de préparer avec eux une rentrée en douceur et de faciliter ce passage en leur apportant un sentiment de sécurité.

Les enfants trouvent de nouveaux repères sous la bienveillance des accompagnatrices de la crèche et prennent du plaisir à partager des activités.

Vingt-huit enfants de trois ans ont bénéficié de cette préparation.

La projection du jeudi 28 juin concernait ceux qui découvraient les écoles de Temniac et du Pignol, et le lundi 2 juillet c'était au tour des enfants accueillis aux Chênes Verts et à Jean-Leclaire.

Des conseils ont pu être échangés entre les professionnelles et les familles. La crèche familiale a offert aux parents un petit guide pour favoriser une bonne adaptation à l'école.

L'équipe d'encadrement de la crèche familiale remercie vivement les nombreux parents et les professeurs des écoles présents lors de ces deux rendez-vous.

Un buffet et des rafraîchissements ont renforcé la convivialité de ces soirées.

Canton de Sarlat

Saint-André-Allas

SAINT-ANDRÉ-ALLAS L'incroyable rendez-vous de l'été / 3 jours de fêtes

Première Nuit celtique

Samedi 21 juillet
LA CELTIQUE TOUR 2012
 19 h 30 **APÉRITIF CONCERT**
 20 h 30 **REPAS** sous chapiteau avec animation musicale avec **DAN TRIZ**

Dimanche 22 juillet
VIDE-GRENIERS
 Rés. : 05 53 59 40 75 ou 05 53 59 60 29
BAPTÊMES à PONEY
CALÈCHES. JEUX en BOIS

Grillades, frites, crêpes

Jusqu'au 24 juillet - Salle des fêtes
 Exposition des œuvres de l'atelier peinture de l'Amicale laïque

22 h **SPECTACLE** en salle, debout avec
 ● Les Fées celtiques danses et claquettes
 ● The Rebel Sheep
 ● Les Gartloney Rats Révélation du Festival de Lorient

Sainte Nathalène

CAMPING de MAILLAC
 SAINTE-NATHALÈNE
 Samedi 14 juillet - 12 h 30
REPAS RÉVOLUTIONNAIRE
 suivi d'un **THÉ DANSANT**
 animé par l'orchestre
Jean-Antoine SALESSE
 Cocktail pétillant - Assiette fraîcheur
 Pintade farcie - Frites
 Haricots verts - Salade - Fromage
 Panacotta framboise

Repas + bal : 25 € - Bal seul : 10 €
 Uniquement sur réservations
 05 53 59 22 12

Vitrac

Amicale des chasseurs

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 20 juillet à 20 h 30 dans la salle du conseil, à la mairie.

Ordre du jour : rapports moral et financier, compte rendu de la saison 2011/2012, renouvellement du bureau, propositions pour la saison 2012/2013, questions diverses, vente de cartes.

Pensez à apporter votre timbre-vote.

Cet avis tient lieu de convocation.

Tamniès

Week-end en Charente-Maritime

Le Foyer rural et le Club culture détente organisent, samedi 22 et dimanche 23 septembre, une sortie culturelle en Charente-Maritime.

Programme.

Samedi. A 6 h 30, départ de Tamniès. A 14 h 30, visite du chantier de L'Hermione et de la Corderie royale à Rochefort, dîner.

Dimanche. Visite du musée-aquarium de La Rochelle et de la ville historique, déjeuner. A 14 h, moment libre dans la cité. A 16 h, départ pour Tamniès.

Tarifs : 145 € ; 60 € pour les enfants du primaire et les collégiens ; 125 € pour les membres des deux clubs organisateurs. Chambre seule : 17 €.

Informations : 05 53 29 68 50 ou 06 32 83 82 17.

TAMNIÈS

Dimanche 22 juillet 8 h/18 h à l'ÉTANG

VIDE GRENIERS

organisé par le Comité des fêtes
2,50 € le mètre linéaire
 Inscriptions au 06 77 29 49 63

Grillades réservations souhaitées
Rencontres amicales de pétanque
 Inscriptions à partir de 16 h 30

Canton de Carlux

Carlux

CARLUX
 Salle des fêtes
Jeu 19 juillet 20 h 30 Ouverture des portes à 19 h 30

LOTO

Téléviseur Windsor 81 cm, blender cuit-vapeur micro-ondes, jambons...
1,50 € le carton, 8 € les 6, 15 € les 12
 Tombola : nombreux lots !
 Org. club AU FIL DU TEMPS CARLUCIEN

Fête des crêpes

Une réunion de préparation, suivie d'un apéritif, aura lieu le mardi 17 juillet à 18 h à la salle des fêtes.

Amis de Carlux et supporters, venez nombreux rejoindre l'équipe pour lui donner un coup de main lors de cette grande manifestation dont les bénéfices réalisés seront intégralement réinvestis dans l'embellissement de la commune et la réhabilitation de son château.

Repas tête de veau

L'Amicale des chasseurs organise un repas tête de veau le dimanche 22 juillet à 12 h 30 à la cabane de chasse.

Au menu : melon, jambon de pays, tête de veau sauce ravigote, pommes vapeur, cabécou, salade de fruits. Le prix est fixé à 15 € (vins rouge et rosé compris) et à 8 € pour les enfants jusqu'à douze ans.

Réservations jusqu'au 20 juillet : 05 53 29 78 89, 05 53 29 71 36, 05 53 30 37 90 ou 06 80 25 25 03.

Cazoulès

MINIBROC à Cazoulès
 achat, vente antiquités
 tél. 05 53 29 73 92, est ouvert les vendredi, samedi et dimanche de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

Calviac en-Périgord

Vide-greniers

A l'occasion de la Fête du chabrol, le Comité des fêtes organise un vide-greniers le dimanche 5 août à partir de 8 h. 5 € la table.

Réservations : Jean-François Tache, tél. 06 84 30 98 63, ou au bureau de poste de 13 h 30 à 16 h, tél. 05 53 29 70 60.

Bourse d'échange

L'Association veyrois fabophile du Sud-Ouest organise une bourse d'échange le dimanche 12 août de 9 h à 18 h à la salle des fêtes. Venez troquer vos fèves des Rois, vos capsules de bouchons de champagne ou vos étiquettes de bouteilles de vin.

Entrée gratuite.

Informations : 05 53 28 94 13 (HR).

Carsac-Aillac

Conseil municipal du 26 juin

Le compte rendu du 25 mai est approuvé.

ZAE/Sides.

Avenue de la Borie de Vialard. Le conseil décide d'appeler la portion de la RD 704 traversant la zone de Vialard (depuis l'entrée de la Ferme de Vialard jusqu'au carrefour des 6-Chemins) avenue de la Borie de Vialard.

Eclairage public. Une extension sur la ZAE du Roqual sera demandée au SDE24.

Panneau lumineux — Suite à plusieurs remarques des administrés qui n'ont pas connaissance des informations de la commune, le conseil décide d'acquiescer un panneau lumineux, mais souhaite obtenir plus de renseignements, notamment par une présentation des produits, avant de s'engager auprès d'un fournisseur.

Club-house pétanque — Le conseil retient l'offre de Coco Architecture.

Maison des chasseurs — La demande de permis de construire a été acceptée. Plusieurs entreprises ont été consultées pour faire les travaux. Concernant la pose des fermettes et de la menuiserie, le maire contactera la société de chasse pour lui faire part des devis et lui proposer de faire elle-même certains travaux. Une participation aux charges de fonctionnement (eau, électricité, entretien...) sera aussi demandée et un contrat de mise à disposition sera établi.

Maison la couasse à Aillac — Concernant la rénovation de la charpente et de la couverture de cette maison, le conseil a retenu l'offre de l'entreprise Cemap.

Voirie — Trois entreprises ont été consultées pour les différents travaux routiers. Le maire souligne qu'en retenant les offres des moins-disants, le coût total pour la réfection de l'ensemble de ces routes dépasse l'enveloppe budgétaire. Il propose donc de procéder par priorité.

La route du Roqual à la Ramade présente un caractère d'urgence. Le reprofilage de cette voie sera faite par l'entreprise Garrigou et le goudronnage en tricouche sera confié à l'entreprise Bonnassie.

Ecole maternelle — Une commande de travaux supplémentaires a été passée pour la pose d'une couche d'isolant suivant la nouvelle norme.

L'entreprise Vaunac effectuera les travaux de démolition de la partie ancienne de l'école dès que le démantèlement sera terminé, et les travaux de rénovation de la classe de la petite section seront réalisés durant l'été.

Plan communal de sauvegarde — Il est en cours d'élaboration et devra être approuvé au plus tard pour 2013.

Plan départemental des itinéraires de petites randonnées — Les panneaux ont été posés et tout est mis en place pour les trois circuits réalisés sur la commune.

Contrats d'objectifs — La prochaine réunion aura lieu le 31 juillet à 14 h 30 avec l'ATD pour les projets d'Aillac et de Saint-Rome.

Emploi saisonnier — Un agent est embauché pour une durée de six mois afin de renforcer l'équipe du service technique.

Radar pédagogique — Une subvention de 800 € a été accordée par la préfecture pour l'acquisition d'un radar pédagogique.

La prochaine séance se tiendra le vendredi 27 juillet à 20 h 30 à la salle du conseil municipal.

LA GRANGE
 BRASSERIE-PIZZERIA
 Pizzas et pâtes à emporter.
 Ouvert tous les jours midi et soir.
 Réservations : 05 53 29 05 22

Chasse

La Société de chasse tiendra son assemblée générale le vendredi 20 juillet à 20 h 30 dans la salle des associations.

Ordre du jour habituel.

Les sociétaires, les agriculteurs et les propriétaires sont invités.

Cet avis tient lieu de convocation.

Peyrillac et-Millac

Belote

Le Club des aînés ruraux Cazoulès/Peyrillac organise un concours de belote le samedi 21 juillet à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots.

Buvette et pâtisseries.

Prats de-Carlux

SERVICE RELIGIEUX

Une messe sera célébrée en l'église de Carlux le dimanche 15 juillet à 9 h 30, à la mémoire de

Madame Marie-Madeleine Armance PARRE

Orliaguet

Carnet blanc

Accompagnés de leur fille Aurélia, Anita Gil et Alain Marquay ont été unis par les liens du mariage le samedi 23 juin à la mairie. Ils sont

domiciliés dans la commune depuis plusieurs années. Le maire et le conseil municipal leur présentent tous leurs vœux de bonheur.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Pour annoncer vos MANIFESTATIONS pensez

AFFICHES GRANDS FORMATS

29, avenue Thiers - SARLAT - 05 53 59 00 38

Canton
de Carlux

Orliaguet

Samedi 21 juillet dès 19 h
ORLIAGUET
MARCHÉ GOURMAND
Chapiteaux fermés devant la mairie
Org. Association des chasseurs
Soupe de campagne - Assiette composée
Biche - Sanglier
Haricots aux couennes - Gâteaux - Crêpes
Fromages) Apéritifs - Boissons - Vins - Café
Divers stands - Prévoir ses couverts

Vide-greniers
et équestre

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers en nocturne le vendredi 3 août de 17 h à 23 h dans le bourg.

Emplacement : 5 € les deux mètres linéaires.

Renseignements et inscriptions jusqu'au jeudi 2 août à 21 h en téléphonant au 05 53 59 12 81 ou au 06 73 31 02 98 ou 05 53 59 51 73.

Buvette et restauration.

Saint-Julien
de-LamponPétanque
Coupe de France

L'équipe 1 lamponaise s'est rendue à Champagnac-de-Bélair le vendredi 29 juin pour affronter l'Entente Brantôme/Champagnac dans le cadre de la Coupe de France. Une rencontre compliquée et d'un très bon niveau l'attendait pour ce dernier tour départemental.

C'est dans une excellente ambiance que les joueurs, les coaches et les accompagnateurs se sont retrouvés autour d'un pique-nique d'avant-match.

A ce niveau, la formation doit être composée de six joueurs, dont une féminine au minimum, et de deux remplaçants. Le coach doit effectuer six tête-à-tête, trois doublettes et deux triplettes sur la feuille de match.

L'équipe, coachée par Jean-Michel Mouillac et Michel Trézéguet, était composée de Chloé Borne, Carine Chapoulie, Nicolas Bouty, Alain Garcia, Xavier Gargaud, Alain Hechazo, Manu Pace et Thierry Visse. Tous très motivés, il ont fait preuve d'un grand sérieux. En soirée, ils comptabilisaient quatre victoires sur les six tête-à-tête, ce qui permettait d'assurer la victoire finale en remportant une doublette et une triplette.

Ils ont démontré, une fois de plus, des qualités sportives, mentales et humaines indispensables pour atteindre l'objectif du club en Coupe de France, à savoir un seizième de finale.

Bravo ! Mentions particulières à Chloé et à Carine qui ont remporté toutes leurs rencontres.

Rendez-vous en septembre pour le premier tour de zone (Aquitaine/Midi-Pyrénées).

Canton de Domme

Domme

Le trio Glinka en concert



Né du désir de partager avec le public des émotions musicales, le trio Glinka s'est formé en juin 2007. Depuis, son répertoire s'est élargi : baroque, classique, romantique, et œuvres plus légères, telles que

tangos, musiques traditionnelles taïwanaises et musiques irlandaises.

Dimanche 15 juillet à 20 h 45, à l'invitation de l'Office de la culture, la petite formation investira l'église de la bastide. Christiane Bisciglia, violoncelle, Sophie Clavel, harpe, et Alexandre Bisciglia, violon, interpréteront des œuvres de Haendel, Snoer, Fauré, Thomas, Mostler, Piazzola, Gardel et des mélodies taïwanaises.

Entrée : 10 € ; 7 € pour les adhérents ; gratuit pour les moins de quatorze ans. Billetterie à l'entrée de l'église à partir de 19 h 45.

Concours de peinture
et de dessin

Samedi 21 juillet, la mairie, en partenariat avec l'association Couleurs d'Aquitaine, l'Office de la culture et l'Association pour la sauvegarde de la bastide de Domme et de ses remparts, invite les artistes de tous âges et de tous niveaux à venir découvrir et valoriser le patrimoine de la commune lors d'un concours de peinture et de dessin.

Une journée durant laquelle chacun posera son chevalet dans la rue ou hors les murs pour créer une œuvre figurant les richesses de la bastide. Une présence qui permettra aux Dommois et aux visiteurs d'assister en direct à la création d'œuvres et d'échanger avec les peintres.

Tout le monde peut participer, enfants, adultes, amateurs ou confirmés, et l'inscription est gratuite. Il suffit de prévoir son matériel : papier, toile (format maximum du support 50 x 65), pinces, fusains, crayons... et ensuite de laisser libre cours à sa créativité.

Six catégories pour les enfants et huit pour les adultes permettront de concourir dans la technique de son choix. Une finale régionale aura lieu à Montignac du lundi 15 au dimanche 21 octobre. Son palmarès sera proclamé le 21 octobre à 17 h 30.

Accueil des participants de 8 h à 12 h à la salle de la Rode. Inscriptions, validation des supports et présentation du patrimoine de la commune. Remise des œuvres entre 15 h et 16 h. Exposition, proclamation du palmarès et remise des prix à 18 h.

Informations : mairie, téléphone : 05 53 28 61 00 ; Office de tourisme, tél. 05 53 31 71 00 ; Office de la culture, tél. 06 37 83 47 24 ; Couleurs d'Aquitaine, tél. 06 50 85 36 14.

Conseil
communautaire

Le conseil communautaire du vendredi 29 juin a fait le point sur les travaux engagés et sur les divers projets en cours d'achèvement. Ainsi, les travaux de voirie des quatorze communes du canton ont commencé, et ils s'étaleront sur juillet et septembre, pour un montant de 526 785 € HT. L'architecte François Godard a fait un état des lieux de la nouvelle maison des communes et des services publics, en précisant que le Centre intercommunal d'action sociale (Cias) emménagerait dans ses locaux du rez-de-chaussée dès la deuxième semaine de juillet. Le Spanc (assainissement collectif) et le secrétariat devraient suivre en fin de mois. Et de préciser que Séverine Michaut est employée à temps plein au secrétariat de la communauté de communes à compter du 3 juillet. Des avenants sont à prévoir, mais globalement le budget initial sera respecté. Pour finir, le conseil a délibéré sur le transfert de propriété du futur petit local technique du Spanc.

Pour ce qui est de la crèche, l'équipe est déjà à pied d'œuvre. Trente-quatre enfants sont inscrits et une vingtaine de rendez-vous sont pris, pour une ouverture début août. Enfin, le conseil a adopté le rapport annuel sur le prix et la qualité de l'assainissement non collectif pour l'année 2011 du Spanc, service public qui, créé et rondement mené par Céline Faure, a le mérite depuis sept ans qu'il existe de contribuer grandement à la protection de l'environnement.

Dans les questions diverses, le processus de mensualisation des employés du Cias, qui représente pourtant une avancée sociale décisive et en tout état de cause nécessaire pour conserver l'agrément public, semble parfois mal compris. Le prochain conseil se penchera sur la question.

Sur demande du président Germinal Peiro, le conseil a accepté de jouer le rôle de chef de file dans la procédure de passage de ZPPAUP en Avap, nouveau dispositif de protection du patrimoine historique, paysager et environnemental des sept communes du Site majeur de la vallée de la Dordogne, auxquelles se joindront en amont Carsac et Grolejac, et en aval Saint-Vincent-de-Cosse. L'union faisant la force, et dans l'esprit d'harmoniser la défense de leur intérêt commun à l'échelle de la vallée, ces dix communes confrontées à la gestion des flux de l'hypertourisme ont en effet décidé de passer ensemble en Avap, à l'issue d'une étude commune subventionnée à 80 %. C'est une petite révolution qui va mener à l'existence de fait du pôle touristique de la vallée de la Dordogne.

En préliminaires à l'ordre du jour, profitant de l'arrivée des défibrillateurs destinés aux communes qui n'en étaient pas encore équipées, Germinal Peiro a demandé à René Garrigou de faire le point sur les réserves communales de sécurité civile dans le canton. Elles auront, entre autres tâches, à utiliser dès que besoin ces appareils en cas d'arrêt cardiaque. A ce jour, plus de cent cinquante bénévoles formés sont prêts, sur appel du Samu, à faire leur devoir de secouristes dans leur voisinage. Beau succès ! Une avancée décisive en matière de solidarité active que l'on doit, au départ, à un René Garrigou survolté au service de la santé de ses concitoyens.

Bouzig

BOUZIC
sous la halle paysanne
SUPERLOTO Dimanche 15 juillet à 14 h
de l'Été organisé par le Club des amis de Bouzig
Nombreux lots :
Séjour à Saint-Lary (apt. pour 4 pers.)
bon d'achat de 200 €, jambon
longe de porc, corbeilles de fruits...
1,50 € le carton
8 € la plaque de 6, 15 € la plaque de 12
TOMBOLA Nombreux lots Tickets d'entrée et de bar
Silence assuré

Castelnaud
La Chapelle

Fête de la plage

Le Comité des fêtes organise la traditionnelle Fête de la plage du 20 au 22 juillet.

Vendredi, soirée flamenco avec le groupe Fernandez (entrée gratuite). A 20 h, repas andalou avec paëlla, 22 € (10 € pour les enfants) Réservations : 06 82 58 36 37 ou 06 70 06 94 19.

Samedi à 22 h, grand bal disco gratuit avec Fantic Music ; à minuit, éléction de Miss Castelnaud (primes de 80 €, 50 € et 30 €).

Dimanche à 11 h, concours de rampeau ; à 22 h, grand bal disco gratuit avec Fantic Music ; à 23 h 30, descente aux flambeaux sur la Dordogne ; à minuit, grand feu d'artifice sur la Dordogne.

Nombreuses attractions foraines.

Cénac-et
Saint-Julien

Elise BOUYSSOU

OUVERTURE
d'un **CABINET**
D'**OSTÉOPATHIE**
Grand'Rue - CENAC

Sur rendez-vous
05 53 28 75 57 - 06 87 08 82 37

Suite à plusieurs actes de vandalisme, M. et Mme Jean-Louis SARDAN demeurant à Simon, ont déposé plainte à la gendarmerie.

Paroisse du Bienheureux
Guillaume Delfaud

Jeudi 12 juillet à 17 h, chapelet et messe à Castelnaud.

Samedi 14 à 18 h 30, messe à Saint-Cybranet.

Dimanche 15, messe à 9 h 30 à Saint-Pompon et à 11 h à Cénac.

La FÊTE du 14-JUILLET à DOMME Org. Comité des fêtes
11 h 45 : dépôt de gerbe au monument aux Morts 12 h : vin d'honneur
Place de la Rode
19 h : PAELLA géante
21 h : GRAND BAL gratuit avec SOUVENIRS DE FÊTE
22 h 30 : RETRAITE aux LAMPIONS Départ du cortège place de la Rode.
23 h 30 reprise du BAL 23 h : FEU d'ARTIFICE au jardin public

Jean Lurçat ou
l'art de la tapisserie

Martine Mathias, conservateur en chef des Musées de France, donnera, le vendredi 13 juillet à 20 h à la salle de la Rode, une conférence intitulée " Jean Lurçat, un homme dans le siècle ".

Le Vosgien Jean Lurçat (1892-1966), conscient des profondes mutations du XX^e siècle, qu'il a embrassées avec passion, est surtout connu pour son rôle dans la renaissance de la tapisserie, en particulier dans les ateliers pluri-séculaires d'Aubusson et Felletin. Mais c'était aussi un peintre, un poète, un homme au grand talent d'écriture et de parole.

La conférence vous est proposée par l'association Acadine.

Entrée : 5 €. Gratuite pour les adhérents.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

Fête à l'ancienne



Dimanche 22 juillet, dans le somptueux parc ombragé du Thouron, l'US Cénac rugby organise sa traditionnelle Fête à l'ancienne.

Les artisans fabriqueront devant vous, comme autrefois, une comporte, une roue ou encore une barrique.

La dentellière vous étonnera par son savoir-faire, alors que le maréchal-ferrant, après avoir façonné des fers, chaussera son animal.

Le tourneur sur bois émerveillera petits et grands en confectionnant toupies et autres objets en bois.

Les animaux de la ferme seront aussi à l'honneur. Les moutons seront tondus et une balade à dos de poney sera proposée aux plus jeunes.

Dans l'après-midi, des jeux d'antan, de réflexion et d'adresse seront à la disposition de tous.

Durant toute la journée, une équipe de boulangers fera cuire du pain à l'ancienne dans le vieux four. La pâte aura été pétrie par ses soins quelques heures auparavant.

Sans oublier le laurier, le feuillardier, le bourrelier, le batteur de faux, l'ardoisier, le ferronnier, le bouilleur de cru, le tailleur de pierre,

ainsi qu'une multitude d'autres métiers d'autrefois mis en valeur par des personnes qui n'ont d'autre prétention que de faire perdurer ces activités que nos grands-parents pratiquaient tout au long de leur vie.

Une exposition de voitures anciennes (avant 1940), de motos anciennes et de tracteurs d'un autre temps sera également visible.

A 11 h et vers 17 h, des passionnés mettront en route la batteuse, nous rappelant que les battages n'étaient pas toujours une partie de plaisir.

Le midi, un repas périgourdin sera servi sur place. Au menu (15 €, vin compris) : soupe de campagne et son chabrol, salade de gésiers, confit de canard, pommes de terre à la sarladaise, cabécou, gâteau aux noix.

Le soir, pour 18 € (vin compris), les dirigeants et les joueurs vous serviront un repas traditionnel : tourin blanchi et chabrol, cou de canard farci au foie gras, magret de canard grillé, pommes sautées, salade, cabécou, charlotte aux fraises.

Repas à 8 € pour les moins de douze ans.

Animation folklorique toute la journée avec les Grillons quercynois.

Bal gratuit en soirée animé par FL Organisation.

Une participation aux frais de 5 € sera demandée, donnant droit au tirage d'une grande tombola vers 19 h. Gratuité pour les moins de douze ans.

Chasse

L'Association cantonale de chasse agréée tiendra son assemblée générale le vendredi 27 juillet à 21 h à la salle de la Borie.

REMERCIEMENTS

Mme Anne-Marie MALAURIE, son épouse ; Nathalie MALAURIE, Thierry et Florence MALAURIE, ses enfants ; ses petits-enfants ; parents et alliés, remercient toutes les personnes qui, par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Monsieur Daniel MALAURIE

ont partagé cette douloureuse épreuve.

Saint-Cybranet

Carnet rose

Nous sommes heureux d'apprendre la naissance de Romane Bourdet le 2 juillet à Sarlat. Elle vient agrandir le foyer de Loredana Ricotta et de Fabrice Bourdet, domiciliés au Carlat.

Nous adressons tous nos vœux de prospérité au bébé et nos sincères félicitations aux parents et aux grands-parents.

Daglan

Ecole. Sortie avant les vacances estivales



(Photo Anita Riegert)

Pour illustrer le programme scolaire de l'année, les écoliers du regroupement pédagogique intercommunal Daglan/Saint-Cybranet ont visité la grotte de Lascaux II.

Afin de compléter leur découverte, les élèves des deux classes daglaises ont été initiés aux différentes

techniques de l'art pariétal (tamponnage, charbonnage, peinture, gravure, crachis...) au musée du Thot. Ainsi chacun a pu reproduire sur un moulage de paroi un animal préhistorique de son choix : mégacéros, mammouth, lion des cavernes... et les énigmatiques

caractères abstraits signant la peinture ou la gravure, en n'employant que des poils d'animaux, des pigments minéraux naturels, des silex, ou leurs doigts.

Le renne était l'animal le plus couramment utilisé à cette époque (nourriture, habits, tentes, bijoux avec les os, les dents et les cornes). Pourtant, il n'y en a aucune reproduction à Lascaux... Ce qui a fortement intrigué les élèves qui ont alors compris que la grotte ne relève pas du quotidien mais du sacré. Les hommes préhistoriques nous ont laissé toute leur magie, à défaut d'écriture.

Dans le parc animalier du Thot, les enfants ont vu les descendants des animaux préhistoriques, obtenus après de nombreux croisements génétiques, tels que l'aurochs et le bison.

Ce fut une belle journée et la meilleure leçon d'histoire d'un passé très, très lointain !

Prix Littéraire des Hebdomadaires en région

Vous aimez les livres et les auteurs ?

C'est un plaisir, dans le cadre de nos activités, de vous proposer, dès le 1^{er} septembre, le **Prix Littéraire des Hebdomadaires en région** en partenariat avec le groupe Auteurs ERDF, la Fédération Française de Presse (FFP), la Fédération de Librairie Française (FLF) et la Fédération Française des Libraires (FFL). Ce prix est destiné à récompenser l'ensemble des auteurs amateurs de la région LIRE.

Les 22 membres et leurs proches sont invités à voter pour le lauréat de la catégorie « roman » et à participer au tirage au sort qui aura lieu le 27 juillet 2012 à 21 h, au musée de la Borie, à Sarlat-la-Plateine. Les membres du jury sont : M. J. B. et M. J. B.

En janvier 2013, le jury se réunira à Paris au siège de la Société des Gens de Lettres pour élire le lauréat et la proclamation du lauréat se fera le jour même, en direct de Paris.

Pour participer, il suffit d'envoyer une lettre dans laquelle vous indiquez votre choix de livre et votre motivation. Les lettres doivent être envoyées à votre numéro de téléphone. Cette lettre doit être adressée avant le 15 septembre 2012 au 14, rue de la Fontaine aux Moines - Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale, Prix Littéraire, 52 rue d'Heuteville, 93014 Paris.

Le Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale (SPHR) prendra en charge les frais de transport, d'abonnement et de participation des 22 membres du jury.

Le règlement complet du Prix Littéraire des Hebdomadaires en région est disponible sur simple demande au SPHR.



Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Projet de sécurisation et d'embellissement vers l'école et la maison de retraite



Le maire, Jean-Pierre Dubois, montre sur le plan les secteurs concernés
(Photo Michèle Jourdain)

Judi 5 juillet, le maire Jean-Pierre Dubois et les conseillers municipaux ont réuni les riverains de la route de Carlux, de la rue des Ecoles et

de l'avenue de La Calprenède jusqu'à la maison de retraite pour évoquer les travaux de voirie, de mise en sécurité, de mise aux

normes et d'embellissement des rues concernées. Dans un souci d'information et de concertation, il était important de discerner avec les habitants et les différents intervenants (EDF, France Télécom, Veolia et le maître d'œuvre), les choix, les obligations, les priorités et les points délicats ou les difficultés. Le maître d'œuvre a expliqué les travaux qui seraient réalisés, les trottoirs, les largeurs des voies, les matériaux utilisés, la matérialisation au sol, tout en précisant que le côté esthétique ne sera pas oublié. Quelques points représentant des difficultés ou au contraire des idées à prendre en compte ont été évoqués et notés.

Le maire a convié les riverains qui n'auraient pas pu poser leurs questions à se rendre en mairie pour poursuivre la concertation avant le début des travaux. La réunion et les discussions se sont terminées autour du verre de l'amitié.

Archignac

ARCHIGNAC
EMBÈS Terrain de motocross
Samedi 21 juillet dès 19 h
GRILLADES de SANGLIER
Soirée organisée par l'Amicale du chasseur archignacois avec la participation d'Archignac en fête
Soirée animée par l'orchestre
WEEK-END Menu 20 €
Réservations
05 53 28 87 77 - 05 53 28 85 36
06 08 54 78 04 - 06 08 70 13 77

Nadaillac

Festivités

Le Comité des fêtes organise un repas champêtre le vendredi 13 juillet à 21 h sur la place de la salle des fêtes. Au menu : Kir, soupe paysanne, melon et jambon, entrecôte grillée et sa garniture, salade, fromage, dessert, café. Le prix est fixé à 20 € ; 10 € pour les moins de douze ans. Réservations : Eliette Veyssière, tél. 05 53 51 01 06 ; Anne-Marie Pinton, téléphone : 05 53 51 03 13 ; Joëlle Richard, tél. 05 53 51 52 33.

A 23 h, spectaculaire feu d'artifice.

Saint-Geniès

Loto périgourdin

Le club twirling de la Saint-Roch organise un quine le mardi 17 juillet à 21 h à la salle Robert-Delprat. Nombreux lots de produits du terroir : panier garni (valeur : 150 €), bouteilles de vin, repas...

Partie spéciale pour les enfants.
Buvette. Pâtisseries.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Marché gourmand

Venez vous restaurer après vos achats lors d'un marché gourmand organisé par le Saint-Cyprien Athletic-club le samedi 14 juillet à partir de 19 h sur le parking Tardieu.

Bal populaire animé par l'orchestre de Patrice Perry et feu d'artifice.

Quand les artistes amateurs exposent

Le marché du dimanche matin est incontournable à Saint-Cyprien. Profitez de cette sortie dominicale pour faire un détour au Petit Foyer, où les artistes de l'atelier dessin/peinture de l'Amicale laïque se feront un plaisir de vous accueillir pour vous faire découvrir leurs œuvres, aussi variées qu'originales au niveau des thèmes et des techniques. Vous ne regretterez pas ce petit temps de partage.

Rendez-vous les 15 et 22 juillet, et les 5, 12, 19 et 26 août de 9 h 30 à 13 h.

L'atelier reprendra ses activités le jeudi 27 septembre de 14 h 30 à 18 h. Renseignements auprès de Michel Monteil, responsable, tél. 06 08 65 40 91.

Concert d'orgue

Avec le retour de la saison estivale, l'abbatiale retentira des sons de ses belles orgues du XVIII^e siècle dès le lundi 16 juillet à 18 h avec un récital orgue et trompette. Au programme : Haendel, Bach, Théodore Dubois, œuvres contemporaines et improvisations.

A l'orgue Henry Jullien et à la trompette Julien Deborde, deux jeunes musiciens pleins d'avenir.

Ouverture des portes à 17 h. Prix des places : 15 € ; tarif réduit, 10 €.

A la découverte de nos villages

Cette année encore, l'Office de tourisme intercommunal propose des visites commentées des villages du canton.

Tous les mardis à 20 h 30, du 17 juillet au 28 août, vous pourrez découvrir les secrets des vieilles rues de Saint-Cyprien. Rendez-vous au pied du clocher de l'abbatiale.

La visite du prieuré de Redon-Espic aura lieu tous les mardis à 16 h 30, et ce jusqu'au 28 août.

2012 voit deux nouveautés au programme. Le village d'Allas-Les Mines dévoilera son passé ancien et récent les jeudis 19 juillet, 2 et 16 août à 18 h (rendez-vous sur le parking du restaurant Le Gabarrier). Berbiguières, lové à l'ombre de son château, recèle une histoire riche en rebondissements qui sera racontée les jeudis 26 juillet, 9 et 23 août à 18 h (rendez-vous sur le parking de la salle des fêtes).

Toutes ces visites sont gratuites et ouvertes à tous, enfants et adultes.

Vide-greniers

L'Office de tourisme intercommunal de la Vallée Dordogne organise un vide-greniers le jeudi 19 juillet de 9 h à 17 h dans la rue de la Grange-des-Pères.

Buvette. Sandwiches.

Réservations : 05 53 30 36 09.

Vins et produits régionaux

La traditionnelle foire aux vins et aux produits régionaux se déroulera le jeudi 26 juillet de 10 h à 20 h.

Informations : Office de tourisme, tél. 05 53 30 36 09.

Opération lavande



Pour retrouver très vite Sylvie et ses sachets adorants sur les marchés, offrons-lui nos fleurs
(Photo Michèle Jourdain)

Sylvie et Pascal n'ont pas repris leur place sur le marché ; tributaires de la météo, ils attendent que la lavande fleurisse et leur permette de finir leurs sachets et leurs petits objets odorants.

Leur action pour la recherche contre le cancer et le sida se poursuit. Ils seront de retour très vite sur les marchés et les événements festifs. En attendant ils lancent un appel à toutes les personnes qui pourraient leur offrir un peu ou beaucoup de fleurs de lavande pour réaliser, encore cette année, leur projet dans l'œuvre qui les préoccupe, la lutte contre ces deux maladies.

L'an passé, grâce à la générosité et à leur travail de patience, ils ont

pu offrir 514 € à l'association Aides (lutte contre le sida) et la même somme à la Ligue contre le cancer.

Contactez-les au 03 82 05 40 79.

Chasse

La Société de chasse tiendra son assemblée générale le vendredi 20 juillet à 20 h 30 à la salle de la mairie.

Ordre du jour : rapport moral, bilan financier, élection du tiers sortant et d'un nouveau président, questions diverses.

Coux-et-Bigaroque

Marché gourmand



Une idée originale : constituer un totem avec des matériaux recyclés
(Photo Pierre Fabre)

Le marché gourmand, qui présente essentiellement des produits locaux du terroir, accueillera les amateurs de ces manifestations conviviales tous les mardis à partir de 17 h.

Rendez-vous à et autour de la salle des fêtes.

Canton de Saint-Cyprien

Coux-et-Bigaroque

Repas de chasse

L'Aurival et ses compagnons organisent leur repas de chasse le samedi 28 juillet à 20 h à la salle des fêtes. La soirée sera animée par l'orchestre musette Olivier Imberty.

Au menu : tourin blanchi à l'ail, terrine de poisson macédoine et crevettes, blanquette de sanglier, trou périgourdin, rôti de sanglier, gratin dauphinois, fromage, omelette norvégienne, café.

Le prix est fixé à 20 € ; 12 € pour les moins de douze ans.

Réservations : 05 53 22 94 81, 05 53 29 22 39 ou 05 53 59 56 19.

Récital

Le Comité des fêtes et d'animation propose un récital autour de l'œuvre de Jacques Brel le samedi 21 juillet à 21 h à la salle des fêtes.

Raphaël Breil vous fera découvrir son spectacle intitulé " J'arrive ".

Entrée : 12 €.

Réservations au 09 62 04 01 90 ou au 06 83 91 26 87.

Possibilité d'acheter ses billets sur place à partir de 20 h 30.

Tursac

TURSAC EN FÊTE

Une organisation du Comité des fêtes

Samedi 21 juillet - 19 h 30

REPAS périgourdin animé par DISCOFIESTA

15 € ; - de 12 ans, 8 €

Inscriptions obligatoires

avant le 18 : 05 53 35 21 64

Dimanche 22 juillet

9 h, RANDONNÉES PÉDESTRE et à VTT

RDV salle des fêtes - Inscriptions dès 8 h

De 9 h à 18 h 30, VIDE-GRENIERS

Ins. avant le 19 : 05 53 06 94 31 (le matin)

Démonstration de battages à l'ancienne

14 h 30, CONCOURS de PÉTANQUE

amateur en doublettes. Inscriptions dès 14 h

21 h, bal gratuit avec DISCOFIESTA

23 h, feu d'artifice

ATTRACTIONS
FORAINES
BUVETTE
GRILLADES & FRITES

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

La Brande montignacoise fait le bilan



(Photo Pierre Fock)

La Brande montignacoise a tenu son assemblée générale le 1^{er} juillet.

Plus de deux cents cartes de chasse ont été vendues la saison passée. Faisans, perdreaux et lièvres ont été lâchés sur le territoire, tandis qu'une petite centaine de colliers pour la chasse au gros gibier (chevreuil, sanglier, biche et cerf) ont été achetés. Trois battues aux corneilles ont été organisées, et quelques chasseurs ont participé aux stages de directeurs de battues.

Le président souligna que cinquante hectares de maïs avaient été clôturés pour éviter les dégâts dus à la chasse. Et de conclure en rappelant les nombreuses règles et obligations publiées par la fédération.

La séance s'achevait par la remise

de chèques de participation aux jeunes permis pour la prochaine saison.

Meyrals

Inauguration des panneaux Meyrals Terre d'Art



Le week-end fut culturel, avec deux vernissages le samedi 7 juillet et l'inauguration des panneaux Meyrals Terre d'Art le dimanche 8 à 11 h. De nombreux Meyralais étaient présents.

Le maire et conseiller général Francis Dutard a accueilli les maires et les élus des communes du canton, l'ensemble des artistes et galeristes, et François Fournier, conseiller général du canton de Villefranche-de-Périgord, qui représentait le président du conseil général empêché.

Les panneaux Meyrals Terre d'Art ont remplacé ceux, trentenaires, de Un détour Meyrals, réalisés par Falconnet, et que les affres du temps avaient fortement dégradés.

Francis Dutard a retracé l'histoire de cette microsignalisation. Lors de sa réalisation, le slogan Palette et pinceau fut au départ d'une réflexion entre la municipalité et l'ensemble des artistes afin de trouver une symbiose entre le vieux bourg et la peinture ; réflexion conduite de main de maître par Pascal Magis qui avait apporté son savoir-faire et mis en contact la commune avec ses divers réseaux.

Dans un premier temps, le conseil a validé Meyrals Terre d'Art en

gardant Un détour. Pascal Magis, porte-parole du groupe, avait alors proposé l'intervention d'un artiste extérieur à Meyrals afin de faciliter la sélection. Le choix s'est porté sur un tableau de Marcel Moulin qui expose pendant le mois de juillet à la galerie de Carmensac. Notons que les services du département ont accompagné financièrement la commune dans cette initiative.

Le premier magistrat a adressé tous ses remerciements à Lilou Magis et à sa nièce Céline de lui avoir permis de s'insérer dans ce week-end culturel où l'Atelier Pascal-Magis rebondit en galerie avec tous les amis de Pascal. L'édile les assurait aussi que l'amitié que porte le village de Meyrals à l'Atelier Pascal-Magis ne s'éteindra jamais, et dédiait ce moment au souvenir de Pascal Magis.

Marcel Moulin a exprimé le plaisir d'avoir été choisi et a souhaité que ces panneaux, comme les précédents, durent trente ans !

François Fournier a souligné l'aide à la valorisation de nos villages apportée par le département.

Le partage des croustous meyralais mettait un terme à cette manifestation conviviale.

Festival des épouvantails



La quatorzième édition du Festival des épouvantails aura lieu les 28 et 29 juillet. Elle sera présidée par Roland Giraud.

Tout le monde connaît cet acteur. Après des cours de théâtre, il commence sa carrière dans la troupe de Coluche, et ce avec l'équipe du Splendid, alors que Michel Audiard lui propose un rôle dans " Bons Baisers... à lundi ". Sa notoriété et sa carrière vont alors s'étoffer. Qui n'a pas vu " Papy fait de la résistance " ou " Trois Hommes et un couffin " ? Dernièrement, nous avons pu apprécier sa prestation dans une comédie, retransmise en direct à la télévision, où il a joué avec son épouse.

Malgré une actualité cinématographique et théâtrale chargée, il a trouvé le temps d'honorer de sa présence l'édition 2012 du Festival des épouvantails.

Dès le samedi soir, le music-hall de Bergerac viendra présenter sa nouvelle revue. Comme de coutume, toutes les activités traditionnelles (théâtre amateur, concours de peinture...) animeront la journée du dimanche autour des épouvantails qui en sont les premières vedettes.

Les Eyzies de-Tayac

Exposition

L'association Art et métiers en Périgord expose à la halle paysanne jusqu'au 30 septembre. Vingt créateurs présenteront leurs œuvres dans le cadre de cette installation intitulée " Métiers d'art au contemporain ". Visible tous les jours de 10 h à 13 h et de 14 h 30 à 19 h. Entrée libre.

Plazac

Conseil municipal du 29 juin

Site Internet — Devant la nécessité de posséder un compte d'hébergeur chez un fournisseur d'accès pour utiliser le site qui est en cours d'élaboration, le conseil a retenu le fournisseur d'accès canadien Hostpapa. Ce fournisseur d'accès vert utilise des énergies renouvelables et ne propose pas de publicité. Le contrat s'effectuera sur une durée de trois années pour la somme de 127,01 €.

Voirie — La somme destinée à la voirie s'élève à 66 563 € TTC. Pour les travaux, le conseil a choisi de retenir les routes de la Mouchardie-Haute, de Pranze, du Plantou, des Cheyoux, de la Goulette, de Fanlac et le chemin du Colombier. Les travaux d'enrochement de la route de Cordestieux s'effectueront par moitié avec la communauté de communes de la Vallée de la Vézère pour un montant global TTC de 5 428,05 €.

La ruelle des Glycines doit être refaite pour un montant TTC de 15 820 €.

Columbarium — Le conseil a validé l'achat et la pose d'un columbarium pour la somme de, TTC, 4 963,40 €.

Demande de subventions église paroissiale — Les travaux et honoraires de la tranche conditionnelle concernant la phase intitulée travaux d'élévation extérieure, charpente et couverture du logis s'élèvent à 191 952,02 €. Le conseil s'est prononcé sur le plan de financement qui se décompose comme suit : subvention de l'Etat, 64 198 € ; autofinancement, 98 036,01 €, et prêt relais FCTVA, 29 718,01 €.

Location maison Tocheport — Les travaux de restauration étant pratiquement terminés, la commune mettra en location ce pavillon à compter du 1^{er} août.

Remplacement des magnolias — Les jeunes arbres plantés au printemps dans l'allée du Stade n'ont pas pris, ils ont été remplacés par le fournisseur et replantés par les agents municipaux.

Atelier huiles essentielles

L'Office de tourisme Lascaux Vallée de la Vézère (OTLVV) organise, vendredi 13 juillet à 14 h à La Chapelle-Aubareil, un atelier huiles essentielles animé par M.-A. Barny, botaniste et herboriste.

Participation : 5 €. Réservations impératives à l'OTLVV, téléphone : 05 53 51 82 60.

Concert de musique celte

L'association Créaction, de Baye, dans le Finistère, en partenariat avec la ville, organise un concert du groupe Celtic Voyage le jeudi 12 juillet à 20 h 30 en l'église.

Entrée libre. Renseignements au 06 86 00 63 02.

Aubas

Pétanque

Le club aubasien organise un concours de pétanque en doublettes en nocturne, ouvert à tous, le vendredi 13 juillet.

Engagement : 4 € par joueur.

Rendez-vous au boulodrome à 20 h 30.

Canton de Montignac

Rouffignac
Saint-CerninBrocante
vide-greniers

Le Comité des fêtes organise une brocante vide-greniers le samedi 14 juillet de 8 h à 18 h sur les places de Bindernheim, de la Mairie et de la Mémoire.

Emplacement : 2 € le mètre.

Inscriptions et informations au 06 70 32 06 22 ou 05 53 05 46 46.

Restauration. Buvette.

Saint-Amand
de-ColyExposition
d'objets anciens

Du 14 juillet au 16 septembre, le Séchoir à noix accueillera une exposition.

Plaques de cheminées des XVI^e et XVII^e siècles (armoires du Périgord, bibliques...), chenets et marmites seront à découvrir.

Entrée libre.

Saint-Léon-sur-Vézère

Résistants exterminés
les souvenirs toujours présents

François Labattut et l'arrière-petite-fille de Pierre Lanxade
Jacques Cabanel et Pierre Gailliant

(Photo Pierre Fock)

Dimanche 1^{er} juillet, Pierrot Gaillard, président de la section locale de l'Association nationale des anciens combattants et amis de la Résistance, accompagné de François Labattut, maire de Peyzac-Le Moustier, de Jacques Cabanel, conseiller général, et de l'arrière-petite-fille de Pierre Lanxade, déposait une gerbe à Peyzac, sur la stèle érigée à la mémoire des maquisards exterminés par les soldats nazis le 29 juin 1944. Edouard Olechnowicz, Henri Beillon, Michel Camis, Maurice Grandet, René Kern, Georges Ligerot, Jacques Monamy, Yves Mayet, tous âgés de dix-huit à vingt-cinq ans, faisaient partie du groupe Prosper.

Jacky Magnanou, de Tamniès, alors âgé de douze ans, raconte : " On voyait un convoi de camions sur Marquay. Il s'agissait de la division allemande Wilde qui rejoignait la Normandie. Un détachement d'une centaine d'hommes est alors passé chez nous. J'étais dans le jardin à ramasser les patates, et

soudain un soldat me mit en joue, à ce moment je ne savais quoi faire. J'avais peur, je suis allé vers lui. Je voyais la mort devant moi. Dans la cour il y en avait partout. Ils ont fouillé la maison. Le maquis était à trois cents mètres de chez nous. Je suis allé chercher des bouteilles de vin que j'ai distribuées, à contre-cœur. Ils ont mangé beaucoup de cerises, et ont même coupé une branche, que j'ai gardée en souvenir. Puis ils sont partis. "

Robert Laborderie, dix-huit ans, a été pris à la Fargue et emmené jusqu'à Saint-Léon, au cimetière, où s'est déroulée la fusillade. " J'en ai vu tomber à côté de moi. J'ai simulé une blessure et je me suis enfui. Le soldat n'a pas tiré. J'ai couru si vite ! "

La commémoration était précédée d'une cérémonie identique au cimetière de Saint-Léon, en mémoire de ces tristes épisodes de l'histoire.

Canton de Belvès

Belvès

Concert exceptionnel à la mairie



Le trio Consonance

(Photo Bernard Malhache)

Fondé en 2009 par de jeunes musiciens russes, le trio Consonance propose un grand concert à la mairie le mardi 17 juillet à 21 h. Il interprétera des œuvres de Brahms, Tchaïkovski, Rachmaninov, Prokofiev et Khatchatourian.

Albert Zhmaev, violon, est professeur de musique à l'université de Volgograd (ex-Stalingrad). Premier violon, il est aussi soliste dans l'orchestre symphonique de cette ville.

Victor Ivanov, violon alto, est membre des jurys de compétitions

internationales. Professeur à l'université de Volgograd, il maîtrise les grandes œuvres des musiques ouest-européenne et russe.

Yuri Ilynov, piano, a étudié au conservatoire d'État de Saint-Petersbourg. Il a donné de nombreux concerts aux Etats-Unis, en Corée du Sud ou en Russie (Moscou, Saint-Petersbourg, Saratov, Kazan...). Depuis 1996, et pratiquement tous les ans, ses mérites sont distingués par des premiers ou deuxièmes prix. Chef d'orchestre

au théâtre de Volgograd, il a enregistré un concerto pour piano de René Gerber.

Afin de profiter de ce bel événement musical, organisé conjointement par les associations Arcades et Entrée des artistes, il est prudent de réserver au 05 53 31 91 84 (messagerie vocale).

Entrée : 15 € ; gratuit pour les moins de seize ans. Réductions pour les adhérents.

Transports scolaires

Pensez à inscrire vos enfants qui utiliseront les transports scolaires avant le 31 juillet.

Le bureau de la mairie est ouvert le mardi de 13 h 40 à 18 h et le vendredi de 8 h 10 à 12 h 30 et de 13 h 40 à 16 h. Téléphone : 05 53 59 45 23.

14-Juillet

Le maire et le conseil municipal invitent la population à assister à la cérémonie organisée pour la fête nationale.

A 11 h 45, rassemblement sur la place de la Liberté, puis défilé jusqu'au monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera servi à la mairie à l'issue de la manifestation.

Quatre grands concerts pour le Festival Bach



In Caelis sera au château de la Bourlie, à Urval

(Photo Bernard Malhache)

Les travaux de restauration de l'église de Belvès n'étant pas achevés, le Festival Bach se déroulera en plusieurs lieux. Le concert d'ouverture, dont l'entrée sera gratuite, aura donc lieu le dimanche 5 août à 21 h en l'abbatiale de Cadouin. C'est l'ensemble choral et instrumental du festival qui interprétera le Credo de la messe en si mineur de Jean-Sébastien Bach.

Le mardi 7 à 21 h, le quintette de cuivres In Caelis reviendra au château de la Bourlie à Urval pour le plus grand plaisir des mélomanes. In Caelis est un groupe à multiples facettes et au sein duquel règnent bonne humeur, qualité musicale,

sérieux et humour... Au programme, des œuvres de Bach, Haendel, Cresspo, Albéniz, Bizet, Moussorgski.

Le quatuor instrumental l'Orchestre de la Crise vous donne rendez-vous en l'église de Belvès le vendredi 10 à 21 h. Au violoncelle, la Hongroise Bernadette Dobos, qui a beaucoup joué aux Etats-Unis ; à la flûte traversière, une Tchèque installée dans le Lot ; au hautbois, le Normand Laurent Chaumier, lui aussi professeur de musique dans le Lot ; au cor, Dominique Chaumier, et le ténor gallois Deryk Webb interpréteront des airs et des cantates de Bach pour ténor et orchestre.

Le 13 août à 21 h, le dernier concert sera donné en l'abbatiale de Cadouin par l'ensemble Baroque Graffiti, une formation instrumentale marseillaise de musique baroque. Il jouera des œuvres de Jean-Sébastien Bach et de ses fils Wilhelm Friedemann, Carl Philipp Emanuel, Johann Christian.

Entrée : 15 € ; tarif réduit, 12 € ; 25 € pour deux concerts. Gratuité pour les moins de douze ans. Vente des billets sur place le soir des concerts dès 20 h.

Possibilité de réserver à l'Office de tourisme de Belvès, téléphone : 05 53 29 10 20.

Canton de Belvès

Belvès

Le sentier du camp de César



Première curiosité : le dolmen

(Photo Bernard Malhache)

Le sentier oppidum, dit du camp de César, se découvre tout au long d'un circuit de 3,5 km, pour un temps de marche de deux à trois heures. Il serpente sur le flanc est de l'immense forêt de la Bessède aux essences traditionnelles, surtout de feuillus ; avec des points de vue sur la vallée du Raunel et les coteaux ouest de Belvès. Le dénivelé est d'une centaine de mètres et parfaitement accessible à tous, du plus petit au plus âgé. Un circuit qui a un intérêt archéologique et écologique certain, où l'on découvre dix sites avec panneaux explicatifs. Il suffit de parcourir une dizaine de mètres depuis le parking pour découvrir le premier d'entre eux : le dolmen de Bonarme, en grès hématisé, qui est daté de 3 000 ans av. J.-C. La lente montée vers l'oppidum sera ponctuée d'une pause dans une carrière de sables *versi colores*, la couleur indiquant les degrés d'érosion de l'ère tertiaire, puis traversée par un chaos de grès, les blocs

servant à l'édification de dolmens, menhirs, ou autres polissoirs. Le chemin sera ensuite parsemé en fond de cabanes, plus exactement de huttes de type "campignien", et l'on arrivera au camp de César, oppidum gallo-romain avec son abreuvoir à chevaux, "l'étang de la Rode". Ce camp, dans lequel séjournèrent des légions romaines, fut utilisé ensuite par les calvinistes en lutte contre les catholiques belvésois.

Sur un panneau seront recensés les types d'outils préhistoriques retrouvés en Bessède, tandis qu'un autre fera état de la vie en forêt au cours des temps. Enfin, sur le retour, on passera au "lavoir de Laniel", parfaitement conservé, utilisé du néolithique au Moyen Age et situé au milieu des polissoirs utilisés au néolithique pour le polissage des haches et sagaies.

Pratique. Le point de départ se situe entre Belvès et Urval, deux villages qui méritent un détour. Au lieu-dit Bonarme, passez devant le panneau visible depuis la route, y prendre un descriptif en français et en anglais, et allez jusqu'à la clairière parking située dix mètres plus loin. Le sentier, exclusivement pédestre, est balisé en jaune. La promenade est en partie sur des propriétés privées, il faut respecter la nature et les visiteurs suivants en laissant en place toutes les plantes et tous les minéraux rencontrés.

Renseignements à l'Office de tourisme, tél. 05 53 29 10 20.

Saint-Germain de-Belvès

SAINT-GERMAIN DE-BELVÈS SALLE des FÊTES

Samedi 21 juillet - 19 h 30

REPAS DANSANT

animé par l'orchestre **MADO MUSETTE**

Kir, crudités, trou périgourdin
PLANCHA entrecôtes grillées, agneau... légume
salade, fromage, omelette norvégienne, café
Vins de Bergerac rouge et rosé 20 € (-12 ans) : 10 €

organisé par l'Amicale (Nombre de places limité)
Rés. avant le 15 juillet, dernier délai : 05 53 29 11 82
05 53 29 07 03 - 06 81 05 81 62

L'art à l'abri sous la halle

Les premières manifestations estivales souffrent des mauvaises conditions météorologiques de ces derniers jours.

Dimanche 8 juillet, pour la neuvième édition de "l'Art dans la rue" il y avait moins d'exposants mais un public constant bien que clairsemé. Les fidèles, comme Maurice Melliet ou Michel Carcenac, étaient présents.

Les artistes locaux, dont le peintre Lisette Rondet ou le céramiste Marc Berthier, n'ont pas hésité à répondre aux questions des visiteurs intéressés, tandis que Philippe Bigotto connaissait l'affluence autour de son stand où il dédicait bien volontiers ses bandes dessinées.

Pierre Chevassu, commissaire de l'exposition, a accompagné les personnalités parmi les artistes.



■ Pierre Chevassu (à droite) a présenté les exposants

(Photo Bernard Malhache)

Exposition sur la photographie



L'association Les Musées de Belvès présente, du 14 au 29 juillet dans la salle de la rue Rubigan (ancien lycée), la collection Jacques Grimbert ; une étonnante sélection de matériel photographique des débuts de la photo à nos jours.

L'occasion de présenter de nouveau tous les portraits des Belvésois qui ont bien voulu prendre la pose cet hiver. Ces derniers pourront en retirer un exemplaire qui leur sera offert gracieusement par la mairie et l'association.

Entrée gratuite. Visible tous les jours de 15 h à 18 h 30.

Jacques Grimbert (à gauche) en compagnie de Dominique Ronez président de l'association Les Musées de Belvès (Photo Bernard Malhache)

Saint-Amand de-Belvès

Marche gourmande

Le Comité des fêtes et l'Amicale de chasse organisent leur marche gourmande annuelle le vendredi 20 juillet.

Cette manifestation consiste à prendre un repas gastronomique sur un circuit de 9 à 10 km.

Programme : apéritif à 1 km du départ, assiette périgourdine (melon, tomate, médaillon de foie gras et saucisson) à 4 km, confit et haricots 2 km plus loin, salade et fromage à l'étape suivante, dessert (salade de fruits et chouquettes) et café à l'arrivée.

Le parcours, qui s'effectue au rythme de chacun, semble plaire puisque le nombre de participants va croissant.

Départ à partir de 18 h et jusqu'à 21 h de la salle des fêtes.

Se munir d'une lampe de poche et de couverts (fourchette, couteau et cuillère à café).

Le prix est fixé à 17 € pour les adultes, payable à l'inscription. Adresser le règlement avant le 18 juillet au Comité des fêtes, Cantelauzel, 24170 Saint-Amand-de-Belvès, ou le remettre à l'Office de tourisme de Belvès.

Carves

Les anciens ont rajeuni !



Claude Boussat (à droite) est une encyclopédie de la ruralité

(Photo Bernard Malhache)

Avec la Fête des battages à l'ancienne, les organisateurs ont fait profiter les anciens d'une véritable cure de jouvence. Ainsi, Claude Boussat ne tarissait pas de souvenirs de cette période qui a forgé sa voca-

tion pour l'agriculture. Quant aux plus jeunes, ils avaient du mal à imaginer que les machines présentées constituaient à elles seules, à l'époque, une révolution.

Doissat

Rallye à la noix

Dimanche 29 juillet, la dixième édition du Rallye à la noix proposera un circuit autos et motos d'environ 100 km. Les détours sinueux limiteront la triche des participants ayant un GPS.

Pour cet anniversaire, le Comité des fêtes a fait appel à Lionel Boissy et à Robert Dauriat, qui, pour son imagination, sera le père Fouras des jeux et des énigmes proposés lors des contrôles.

Au programme : questions d'observation ou de culture au cours de votre itinérance entre villages et hameaux, forêts et noyeraies.

Pour fêter cette première décennie, l'apéritif sera offert par la municipalité.

A midi, restauration sur place ou pique-nique tiré du sac.

Marché gourmand ouvert à tous à partir de 19 h. A 21 h, proclamation des résultats et podium animation. Des lots de valeur et des coupes seront remis aux vainqueurs.

Inscriptions et départ à la salle des fêtes de 8 h à 9 h. Participation : 15 € pour les voitures, 10 € pour les motos.

Renseignements et réservations au 05 53 29 05 18.

Canton de Belvès

Siorac-en-Périgord

Vie du Cochonnet sioracois



Jean-Pierre Riehl, le maire, (à gauche) a remis les trophées (Photo Bernard Malhache)

Mercredi 4 juillet, trente équipes participaient au tournoi de pétanque organisé par le Cochonnet sioracois.

La finale opposait une équipe lamponaise à une formation cyprote.

C'est la première nommée qui l'a emporté.

Souignons le grand dévouement des bénévoles.

Rendez-vous est donné pour l'an prochain.

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Dîner-spectacle

L'association Amarmyul (maladie rare épileptique et progressive d'Unverricht-Lundborg) organise un dîner-spectacle le samedi 21 juillet à 20 h à la salle polyvalente.

Pierre Bellemare, Daniel L'Hmond, Jean Bonnefon et Daniel Chavaroche raconteront des histoires et des contes du Périgord.

Au menu : apéritif offert par la municipalité, tourin, salade périgourdine, pâté de foie gras, pruneau à l'armagnac, confit de canard, pommes de terre à la sarladaise, fromage, dessert, café.

Tarif : 25 € (vin rouge compris) ; 10 € pour les moins de douze ans.

Réservations avant le 18 juillet en téléphonant au 05 53 22 03 62 ou au 06 84 49 03 28, ou au Tabac-Cadeaux, 2, rue de la République, au Buisson.

Tous les fonds collectés au cours de cette soirée seront intégralement reversés à l'unité de recherche des mouvements anormaux du CHU Guy-de-Chauliac de Montpellier pour financer un projet de recherche sur la stimulation intracérébrale.

Canton de Monpazier

Monpazier

Théâtre

La Maison du Grand Site organise une soirée théâtrale le jeudi 19 juillet à 21 h au Théâtre de verdure. Repli dans la salle des fêtes en cas de mauvais temps.

Au programme, le Boulevard du rire. Trois pièces courtes de Georges Feydeau et de Georges Courteline, soit près de deux heures de rire : "Feue la mère de Madame" et "Mais n'te promène donc pas toute nue" du premier nommé et "la Paix chez soi" du second.

Mise en scène : Guy Louret. Avec Guy Louret, Luc Harisson, Erwan Orain, Juliet Gavison et Patrick Andrieu.

Entrée : 12 € ; 7 € pour les étudiants ; 5 € pour les moins de quinze ans ; gratuit pour les moins de six ans.

Renseignements et réservations : la Maison du Grand Site, téléphone : 05 53 27 09 25 ; Office de tourisme, tél. 05 53 22 68 59.

Cinéma en plein air

La mairie propose, lundi 23 juillet à 22 h au Théâtre de verdure, la projection du film "L'Âge de glace 4".

Après un cataclysme qui a provoqué la dérive de tout un continent, Manny, Diego et Sid se retrouvent séparés du reste de la horde. Et les voilà partis pour leur plus grande aventure ! Essayant de rejoindre leurs amis à tout prix, ils utilisent un iceberg comme bateau et se retrouvent dans un périple maritime épique ! Manny et ses comparses sont, plus que jamais, obligés de braver les épreuves, et d'accomplir l'impossible. Dans leur odyssee, ils vont rencontrer des créatures marines exotiques, explorer un nouveau monde et même affronter de terribles pirates ! Quant à Scrat, ses retrouvailles avec son insaisissable gland adoré le catapultent dans des endroits où aucun écureuil préhistorique n'est jamais allé...

Tarif : 6 € ; tarif réduit : 4,50 €. Carte d'abonnement cinq places, 20 €.

Moules/frites

L'US Monpazier (football) organise une soirée moules/frites à volonté animée par un orchestre le mardi 17 juillet à 19 h 30 sur la place centrale.

Inscriptions : 05 53 22 61 33.

— dont un camion gazogène, bien différent des voitures actuelles —, les ont naturellement surpris, eux qui n'ont pas connu ce type de véhicule.

Les conditions de vie, plus que spartiates, des partisans de la forêt Barade, leur ont démontré que la Résistance ne fut pas une diversion sans risque ni un séjour de loisir en forêt.

Précisons qu'ici, l'an prochain, une journée commémorative marquera l'anniversaire de l'inspection d'André Malraux dans ce site où il intervint lors du tumulte rebelle.

Département du Lot

Mémento gourdonnais

Les 14 et 15 juillet

Médecin de garde

Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Dégagnac

Thé anglais

Le Comité des fêtes organise un thé anglais le dimanche 15 juillet à 15 h 30 à la salle des fêtes, un moment de rencontre franco-anglaise.

Canton de Beaumont

Saint-Avit Sénieur

ST-AVIT-SÉNIEUR

Dimanche 15 juillet dans le village et sous la halle

VIDE-GRENIERS et BROCANTE

org. Animation Agriculture et Traditions

3 € le mètre linéaire

Restauration et buvette

Inscriptions : 06 70 34 11 29
06 09 32 22 25

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Limeuil en fête

Le Comité des fêtes vous convie aux festivités qu'il organise les 14 et 15 juillet.

Samedi à 19 h, moules/frites. A 21 h, bal disco animé par Greg.

Dimanche à 19 h, buffet gourmand de produits régionaux. Ambiance assurée par le groupe TTC.

A 23 h, feu d'artifice.

Canton du Bugue

Saint-Avit-de-Vialard

Sur les pas des résistants dans la forêt Barade



Les élèves devant le mémorial

(Photo Pierre Fabre)

Trente-deux élèves de Journiac (école du regroupement pédagogique intercommunal Journiac/Saint-Avit-de-Vialard/Savignac-de-Miremont/Mauzens-et-Miremont) ont profité de la belle journée estivale du mardi 3 juillet pour effectuer la reconnaissance du parcours pédagogique de la Résistance en forêt Barade.

Le matin, les enfants se sont rendus, à travers les chemins sylvestres du village, au lieu-dit de la Font du But où Pierre Gaillard et Jean-Paul Bedoin de l'Anacr les ont éclairés sur l'épopée de la Résistance.

Il faut noter qu'Audrey Garry, directrice, et Jérôme Kiefer, professeur des écoles, avaient bien

préparé le sujet avec les enfants. Guy Vermée, inspecteur d'académie du primaire, enchanté, participa à ce chemin de la mémoire.

Les écoliers furent attentifs, voire captivés, par ce parcours pédagogique où tout était adapté pour un cours atypique. Les photographies de reconstitution de scènes de l'époque, avec le parc automobile

Football

Football-club Sarlat/Marcillac
Les U10 et U11 à l'honneur

On ne parlera jamais assez de l'école de football du FCSM qui reste la véritable pépinière du club. Le principal objectif de ces jeunes pousses est le plaisir de jouer ensemble, voire de s'amuser, mais aussi de progresser.

Sous la responsabilité de José Ramalho, Freddy et Francis, deux

équipes ont obtenu d'excellents résultats.

Les U10 terminent premiers en D1 district. La troisième formation, constituée de U11 première année, finit cinquième. Les U11 A, premiers en excellence district, ont disputé la finale de la Coupe de Dordogne futsal.

Félicitations aux éducateurs et à ces joueurs en herbe du Football-club Sarlat/Marcillac, dont trois licenciés sont issus de l'Association sportive les Portugais de Sarlat : Loïc Pimentel, Lucas Dos Santos et Rafaël Da Silva.

Rugby

Le pôle formation du CASPN



La catégorie des moins de 9 ans, en regroupement avec les clubs de Daglan et de Salignac, est championne de Dordogne.

Comme son homologue des moins de 7 ans, elle a remporté le challenge Raoul-Roche.

Elle est composée de quarante licenciés encadrés par cinq éducatrices ou éducateurs diplômés FFR, ce qui lui a permis de présenter quatre équipes dans les différents tournois auxquels elle a participé.

Pour la saison prochaine, cette catégorie accueillera les enfants nés en 2004 et 2005 à partir du samedi 1^{er} septembre au stade de Madrazès.

Les dossiers d'inscription sont à retirer au secrétariat du club.

Saison 2012/2013. Les équipes seniors évolueront en fédérale 2, poule 8, face à Figeac, Ribérac, Tulle, Lormont, Decazeville, Trélis-

sac, Gourdon, Soyaux/Angoulême et Belvès.

AS Portugais de Sarlat
Bienvenue au club

Un club-house comble. L'ASPS avait organisé la retransmission du match opposant le Portugal à l'Espagne durant l'Euro. La salle était remplie de vrais supporters et il s'en est fallu de peu pour que les rouge et vert se qualifient, battus lors de la séance des tirs au but par les futurs champions !

Une réunion du bureau constructive. Le comité directeur et ses membres se sont réunis le vendredi 6 juillet afin de définir le rôle de chacun durant la saison 2012/2013.

Le bureau se compose comme suit : présidents, Georges Dos Santos et Stéphanie Portéla ; vice-présidents, Nelson Ferreira et Manuel Carrola ; secrétaires, José Da Silva et Eric Durand ; trésoriers, Sylvie Plett et Stéphanie Portéla.

Le club a créé deux commissions : celle des animations, sponsoring et festivités, dont le responsable est Georges Dos Santos, assisté de Stéphanie Portéla, Sylvie Plett, Amadéu Da Silva, Nelson Ferreira, Frank Bonnet, Anthony Carrola, Alvaro Da Silva, José Da Silva et Vitor Da Silva ; et celle des arbitres et officiels, composée de José Da Silva, Georges Dos Santos, Agostinho Pereira, Manuel Corrola, Eric Durand, Jean-Luc Barry, Stéphanie Portéla, Amadéu Da Silva et José Simao.

Responsables : équipe A, Eric Durand, Nelson Ferreira, Amadéu Da Silva, et un des deux coprésidents ; équipe B, Frank Bonnet, Manuel Carrola, Agostinho Pereira, et un des deux coprésidents ; équipe U18, Adriano Borgès, Amadéu Da Silva et José Simao.

Entraîneur général : Mabilio Carvalho.

Educateurs sportifs : Mabilio Carvalho, Eric Durand, José Ramalho, Adriano Borgès et José Da Silva.

Arbitre du club : José Da Silva.

Buanderie : Sylvie Plett.

Bar : Nelson Ferreira, Alvaro Da Silva et Amadéu Da Silva.

Webmasters : Vitor Da Silva, Eric Durand et Amélia Simao.

Entraînements. La reprise aura lieu le mardi 7 août à 19 h 30, avec la collaboration de Georges Dos Santos et de Frank Bonnet, car Mabilio Carvalho prendra ses fonctions de coach officiellement le samedi 15 septembre.

De plus, le club envisage la création d'une équipe U18, entraînée par Adriano Borgès, sous réserve que les licenciés soient à jour de leur cotisation et que les demandes de licences soient remplies et signées par un médecin.

Recrues. Pour l'heure, l'ASPS enregistre les arrivées de David Marmier, Renaud et Romain Sorbier (AS Proissans/Sainte-Nathalène), Julien Magnac (US Pourvoirville futsal), Mickaël Thiau (Entente Marquay/Tamniès), Antonio Pereira-Martinho, Marc Girodeau et Anthony Carrola (Football-club Sarlat/Marcillac), Denis Lopès (Entente Saint-Crépin/Salignac), Mabilio Carvalho (Football-club belvésois) et Philippe Brun.

Les objectifs sont d'une part le titre de championne pour l'équipe première, la montée de la réserve et d'autre part de remporter la Coupe Intersport.

Vous l'aurez compris, c'est tout un club qui aspire à de nouvelles ambitions. L'AS Portugais de Sarlat possède de très bons ingrédients et un nouveau coach motivé venu pour faire progresser le club, mais pour cela il faudra tout le sérieux et une bonne organisation générale. En attendant, bonnes vacances à toutes et à tous.

La poule 2012/2013 sera composée de l'Entente Saint-Crépin/Salignac 2, l'ES Montignac 2, Terrasson FC 2, Condat-sur-Vézère 2, Villac, Ladornac, l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze, l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil, l'AS Proissans/Sainte-Nathalène, la Jeunesse sportive La Canéda, Milhac-d'Auberoche 2 et l'AS Portugais de Sarlat.

Cyclotourisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 17 et 20 juillet

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs à 13 h 45.

Mardi 17. A, environ 92 km : Sarlat, les Presses, la Borne 120, direction Montignac, tourner à droite avant la grande descente, RD 64 en direction de Coly sur 2 km puis à droite, Péchaude, Archignac, Paulin, Nadaillac, Gignac, RD 15 Souillac, Cazoulès, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 82 km :** idem A jusqu'à Paulin, puis Borrèze, Souillac, Cazoulès, piste cyclable, Sarlat.

C, environ 72 km : idem A jusqu'à Paulin, puis Salignac, Simeyrols, Carlux, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 20. A, environ 105 km : Sarlat, Vitrac, Cénac, Saint-Martial-de-Nabirat, Pont-Carral, Salviac, Cazals, RD 13 Gindou, RD 13 Montgesty, RD 46 Salvezou, RD 5 Uzech, Peyrilles, Concorès, RD 12 Gourdon, Cournazac, Saint-Cirq-Madelon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

B, environ 92 km : idem A jusqu'à Gindou, puis RD 25 direction Rampoux, RD 47 Bourbou, RD 47 direction Salviac, Pont-Carral, RD 673/RD 12 Gourdon, Cournazac, Saint-Cirq-Madelon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 77 km :** Sarlat, Vitrac, La Roque-Gageac, Castelnaud, Daglan, Bouzic, Pont-Carral, RD 673/RD 12 Gourdon, Cournazac, Saint-Cirq-Madelon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

L'US Cénac en deuxième série

Les dirigeants et les joueurs de l'US Cénac rugby, reléguée en division honneur à la fin de la saison dernière, ont décidé, devant les

obligations qui doivent désormais être remplies par les clubs pour évoluer à ce niveau, de valider leur engagement en deuxième série.

Cyclisme

Belle prestation d'un Dommois



De gauche à droite : Sébastien Couret, Patrice Bonato et Dunkan Emerson

Dimanche 8 juillet, sept coureurs du Vélo-club de Domme ont participé dans les quatre catégories de la course Ufolep de Cazoulès qui s'est déroulée sous la pluie. Patrice Bonato ramène une belle quatrième place de cette épreuve très relevée.

Depuis le début de la saison, le club a été représenté sur plus de trente-cinq courses ou randonnées ainsi qu'aux différents championnats de Dordogne et d'Aquitaine. Neuf places dans les cinq premiers ont été obtenues par quatre coureurs.

En deuxième catégorie : Dunkan Emerson a terminé troisième à Ribérac le 11 mars, quatrième à Cénac le 1^{er} avril, deuxième à Thiviers le 22, cinquième à Mongauzi, en Gironde, le 9 juin ; Olivier Quère s'est classé deuxième à Cénac et cinquième à Domme le 15.

En grands sportifs : Patrice Bonato a fini troisième à Gignac le 24 juin et quatrième à Cazoulès le 8 juillet ; Sébastien Couret s'est placé cinquième à Trélissac le 21 avril.

Bien sûr les autres n'ont pas démerité, tels Bruno Vielcastel,

toujours bien placé en première catégorie où se trouve tous les meilleurs coureurs de l'Ufolep, Laurent Malgouyat en troisième catégorie, Jacques Agrafeil et Jean-Pierre Bessard en grands sportifs, et René Louis à VTT et en cyclo sportive.

Alain Georgy, Daniel Bonis, Philippe Garrigue et Lucas Gauthier viennent compléter l'effectif du club.

Shemsy Marque française
Plus de 25 ans d'expérience
au service des sportifs

EQUIPEMENTS SPORTIFS
Création, confection
sublimation, sérigraphie broderie...
NOTRE FORCE : fabriquer des petites séries personnalisées. Maillots, shorts, survêtements, joggings, sweats, vestes de pluie, blousons, matériel... pour clubs de football, rugby, cyclisme, handball...

Offres, renseignements, devis, rendez-vous
Francis **DINTRICH**
Commercial DORDOGNE
Savignac-de-Miremont - 05 53 35 09 34
dintrich.francis@orange.fr
www.shemsy-sport.com

Course à Vitrac

Pour la seconde année consécutive, l'Union cycliste sarladaise (UCS), avec le concours de la municipalité, organise une épreuve Ufolep toutes catégories intitulée le Grand Prix de Vitrac, le dimanche 15 juillet à Vitrac-bourg.

Un circuit de 2,8 km à parcourir plusieurs fois suivant les catégories. Les minimes effectueront neuf tours, les cadets dix-sept, les grands sportifs et les féminines vingt, les troisième catégorie vingt-trois, les deuxième catégorie vingt-huit et les première trente.

Les inscriptions se feront à 12 h 30 à la mairie, dans la salle des mariages.

Le départ des grands sportifs, des cadets, des minimes et des féminines sera donné à 13 h 30

devant le podium, quant aux autres catégories, elles partiront à 15 h 30 sur la ligne.

Les pelotons seront couverts par une moto ouvreuse et des signaleurs aux carrefours.

Par arrêté préfectoral, la circulation se fera dans le sens de la course afin de prévenir tout danger pour les coureurs.

Le premier de chaque catégorie sera récompensé par une coupe, une gerbe et un lot, les quatre suivants auront un filet garni.

Un minichallenge sera tiré au sort dans chaque catégorie adultes pour la sixième place.

Dans le challenge Groupama interclubs, après trois organisations de course l'UCS est en tête avec

trente-six points et devance Gourdon cycliste de huit points.

De nombreuses primes seront distribuées tout au long de la course.

Les récompenses seront remises dans la salle des mariages de la mairie de Vitrac, et pour clore cette manifestation le pot de l'amitié sera servi avec un petit casse-croûte.

Automobile

Dacia Lodgy



Pour compléter une gamme qui s'étoffe au fil des ans, Dacia lance en 2012 Lodgy : un monospace au prix d'appel absolument imbattable de 9 900 €, septième enfant de la famille. Un véhicule neuf à ce tarif, garanti trois ans ou 100 000 km, capable de transporter cinq adultes et leurs bagages : vous ne trouverez pas mieux. C'est l'alternative à une occasion, souvent fatiguée ou dont la mécanique a été " rincée ". Ne vous attendez pas à une ligne vilaine ni... à un chef-d'œuvre de design. Lodgy passe partout, et c'est bien ce qu'on lui demande. Pouvant accueillir jusqu'à sept personnes dans certaines versions (mais avec un coffre réduit, équivalent à celui d'une Twingo), sa longueur de 4,50 m (la même qu'un Espace série 2) lui permet de s'intégrer parfaitement dans le trafic urbain ou de déambuler sur de petites routes sans aucun soucis. Pas davantage de crainte d'avoir vis-à-vis du matériel lui-même, puisqu'un récent sondage montre que Dacia est considérée comme la marque la plus fiable devant Honda et Kia. Aspect conventionnel avec optiques et calandre travaillées, reprise d'éléments sur d'autres modèles afin d'abaisser un tantinet les coûts, planche de bord moderne bicolore avec système multimédia, nombreux équipements fort utiles, tels que limiteur de vitesse (élément de sécurité) mais pas de régulateur (élément de confort), climatisation étudiée pour alimenter correctement le rang 3, multitude de rangements... Construite sur une plate-forme empruntée à Logan et dotée d'un train arrière de Kangoo, Lodgy nous a surpris par la tenue de route tant sur des vicinales accidentées que sur des enfilades à haute vitesse. Seul bémol, les suspensions trop sèches dans la traversée de villages au revêtement dégradé. Position de conduite et visibilité sont parfaites et le freinage, bien qu'à tambours à l'arrière, est efficace.

Au chapitre motorisation, sont actuellement disponibles deux Diesel 90 ch avec boîte cinq vitesses et 110 ch avec boîte six, ainsi qu'un essence, celui de la version d'appel, de 85 ch boîte cinq. Cet automne, le très coupleux et économe 115 ch essence sera proposé, son turbo lui apportant la pêche qui doit probablement manquer à son cadet dont l'essai ne nous a pas été proposé.

Revenons à l'intérieur qui sera le critère principal d'achat : la largeur aux coudes est remarquable, atteignant 1,37 m au rang 2. Le rang 3 est d'un accès relativement aisé ; on a vu bien pire ailleurs, y compris chez des marques dites premium. Lodgy s'affirme comme le meilleur rapport volume extérieur/volume utile. Avec le rang 3 replié : 634 dm³ ; sièges otés, 827 dm³ ; rang 2 rabattu, 2,617 m³ ! Dès que l'on quitte la proposition basique, trois niveaux de finition sont au catalogue. Ainsi que quelques options à prix cassés. Prestige intégrant le système multimédia tactile avec navigation et Bluetooth, jantes alliage de 16 pouces, radar de recul, cuir sur pommeau de levier de vitesses et volant. Lodgy, pour moins de 10 000 €, est de toute évidence l'affaire de l'année et pourra séduire familles (pas forcément nombreuses), petits commerçants ou artisans n'ayant pas les moyens d'investir dans l'achat et l'entretien de deux véhicules (il suffira en semaine de glisser un coffre en aggro afin de protéger la belle finition de son véhicule), voire commerciaux toujours encombrés de matériaux, échantillons ou dossiers.

Lodgy est produit dans la toute nouvelle usine de Tanger au Maroc qui, à l'horizon 2014/2015, débitera la bagatelle de 350 000 véhicules par an. Conclusion : le choix de Lodgy permet d'économiser 10 000 €.

Dacia Lodgy, à partir de 9 900 €.

Jean Teitgen

Tennis

Finales à Vitrac

Vendredi 6 juillet, sur les courts de Bastié à Vitrac, le tournoi interne du Tennis-club du Périgord Noir (TCPN) se terminait par les finales dames et messieurs.

Chez les féminines, Jennifer Roselle et Caroline Constant se sont affrontées pour la première place. Mais pour la seconde année consécutive, c'est Jennifer qui remporte le titre.

Chez les hommes, la finale s'est conclue par la victoire de Nicolas Olivier sur Eric Pagnard.

Pour terminer la soirée, de nombreux joueurs se sont retrouvés autour d'un barbecue convivial.

Tournoi open. Il se déroulera du 14 au 28 juillet sur les courts du TCPN à Vitrac. Inscriptions au 06 02 24 48 55 ou au 06 71 02 81 09.

Lecture

Revue : Massif central

Ce nouveau numéro s'ouvre, comme toujours, sur l'édito de Laurent Blachon consacré à l'énigmatique lac Pavin, situé non loin de Besse. Mystère toujours avec Frédéric Leclerc, " l'alchimiste des temps modernes " : potions, plantes et grimoires se télescopent afin de retrouver les racines d'une médecine médiévale.

L'eau est un thème fort de ce numéro estival puisque le porte-

folio Grand-Angle lui est consacré, tout comme le dossier Destination qui de Vassivière à Pareloup vous plonge dans un monde à la fois féérique et terrible avant de vous immerger dans les canyons de l'Auvergne.

Après ce grand bol de fraîcheur, place à de belles assiettes afin d'éviter la nourriture impersonnelle et insipide proposée sur l'A75 ; il suffit de s'en éloigner un tantinet.

Hommage à la cuisine traditionnelle que l'on retrouve avec les chefs cités dans le supplément A Table avant de visiter une cité proche de notre Périgord Noir et qui a fait parler d'elle voici quelques semaines : Tulle.

Bonne lecture estivale !

Jean Teitgen

Divers

□ RECHERCHE ouvrier PLOMBIER CHAUFFAGISTE avec expérience, autonome. — S'adresser au bureau du journal qui transmettra. n° 648

□ ANTIQUITÉS BENNATI à Beynac ACHÈTE au comptant, depuis 35 ans dans la région : petits meubles, tableaux, bronzes, pendules, montres et beaux objets anciens. — F. BENNATI, tél. 05 53 28 17 79.

□ Professeur de français avec expérience, des résultats, PROPOSE des STAGES, pendant les vacances, de REMISE à NIVEAU et APPROFONDISSEMENT, niveaux collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

EMYS FER
Votre atelier de repassage sur Sarlat
Finie la corvée ! 5,50 € le kg
2, rue Jean-Jaurès **6 jours/7**
05 53 28 57 33

□ FABRICANT d'ESCALIERS en chêne sur mesure : droit, 790 € ; quart tournant, 990 €. — Salle d'exposition : 06 23 26 00 94.

□ Autoentrepreneur : COUVREUR, petits travaux de maçonnerie, travaux d'entretien extérieur... — Téléphone : 05 53 28 54 79 ou 06 76 33 75 37.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Jeune femme possédant véhicule FERAIT MÉNAGE, REPASSAGE, COURSES, AIDE à la personne, disponible tous les après-midi du lundi au vendredi. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 85 10 79 82.

L'art de bâtir
MAÇONNERIE GÉNÉRALE
Travail soigné
Devis remis sous une semaine
CARSAC-AILLAC
06 37 56 34 80

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

□ ARBORÉA-ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, diplômé d'État, téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	22,00 €
Faire-part.....	22,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	29,00 €
Avis de messe.....	18,00 €
Défense de chasser.....	21,00 €

INTENSIV'ENGLISH
STAGES INTENSIFS par immersion 
5 j/35 h 273 € Professeure agrégée et locutrice native
JUILLET-AOÛT : Préparation à la seconde Remise à niveau première et terminale Renforcement
Mme Kendall, tél. 05 53 31 12 20
www.intensiv-english.sitew.com

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ Jean COURCAULT, magnétiseur, 30 ans d'expérience, s'installe dans la région. Consultez sur rendez-vous. — Tél. 06 04 16 60 79 (du lundi au vendredi de 12 h 30 à 14 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 30).

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOILETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ Nouveau à Vézac, magasin EDMC, dépôt-vente gratuit de meubles divers, électroménager ou autres objets d'occasion. Possibilité d'enlèvement. — Tél. 05 53 28 92 25.

□ URGENT. Garage automobile de marque franchisé à Gourdon RECHERCHE MÉCANICIEN qualifié, poste en CDI. — Tél. 05 65 41 12 03 ou 06 08 80 38 11.

□ Femme FERAIT MÉNAGE, REPARAGE, gardiennage, garde d'animaux, à l'année. Etudie toutes propositions. Cesu acceptés. — Tél. 06 77 14 69 09.

Au sein d'une belle propriété de 400 m² habitables, dans un parc de 40 hectares, située près de Sarlat (24), nous recherchons un

Couple de gardiens

qui prendra en charge l'entretien, la surveillance et la maintenance des lieux. Monsieur assurera l'entretien général de la propriété, du parc et de la piscine, des travaux de bricolage.

Madame assurera l'entretien ménager, le linge et, ponctuellement, la cuisine et le service à table.

Expérience similaire exigée, sérieux, disponibilité, esprit d'initiative et grande autonomie. Logement de fonction + salaire fixe.
Type de contrat : deux C.D.I. temps plein.

Nous vous remercions d'adresser votre C.V. complet et précis ainsi que vos références détaillées impérativement contrôlables à l'adresse suivante : FIDUCIAL RECRUTEMENT, BP 95818, 2 impasse Couzinet, 31500 Toulouse.

contact.toulouse.recrutement@fiducial.fr

□ Jeune homme de 16 ans, motivé, RECHERCHE ENTREPRISE en ELECTRICITÉ GÉNÉRALE pour apprentissage, secteur du Sarladais (a déjà pratiqué une année). — Téléphone : 05 53 28 76 30.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ ELAGAGE toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

□ SOS DÉPANNAGE plomberie, électricité, secteur sarladais. — Tél. 06 86 27 35 12.

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre entière disposition. Tous types de paiements acceptés. — Tél. 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ BEL'ÉLECTRICITÉ : électricité générale, installation, dépannage, rénovation. Déplacement et devis gratuits. — Tél. 06 13 54 64 52.

BAYARD BOX
Self-stockage et archivage
Location de boîtes individuelles de 4 à 30 m² Particuliers ou archives
jour, semaine, mois, année
Impasse Roc-Bayard - SARLAT
05 53 30 42 23

□ URGENT. RECHERCHE CHAUFFEUR de MALAXEUR à béton (toupie), CDI, minimum expérience TP et connaissances béton souhaitables, disponible, bon salaire, poste sur Sarlat. — Tél. 06 08 40 29 70.

□ BORDAS Jean-Pierre : SOLIER MOQUETTISTE, pose parquet collé, flottant, cloué ; vitrification et entretien. Travaux divers. Prestations de services seulement. — Téléphone : 06 73 64 25 51 ou www.revetements-sols-murs.fr

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ RAMONAGE de cheminées, inserts et poêles à bois ; POSE de DÉTECTEURS de fumée et de monoxyde de carbone ; RÉNOVATION de cheminées ; DÉMOUSSAGE de toitures. Sur devis. — Pascal CHALARD, tél. 06 30 60 75 25.

□ RECHERCHE VENDEURS(S) pour vente de produits régionaux durant la saison estivale, secteur Sarlat/Grolejac. — Téléphone : 06 08 70 06 91.

Locations

□ Livraison début 2013. Proche centre-ville, axe passager, au rez-de-chaussée d'un immeuble, LOCAUX neufs pour professions libérales, normes accessibilité et W.-C. PMR (handicapés), 140 m² modulables. Parking privatif de 10 places individuelles. Idéal : cabinet d'avocats, architecte, comptable, bureaux, vétérinaires, dentistes, médecins ou métiers dérivés, etc. Possibilité appartement à l'étage. — Laisser coordonnées au journal qui transmettra. n° 647

□ Les Eyzies centre, APPARTEMENT F3 meublé au 1^{er} étage, mansardé, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine incorporée, salle de bain, W.-C., double vitrage, chauffage électrique, parking, 535 €. — Téléphone : 05 53 29 59 72.

□ Homme seul RECHERCHE petite MAISON isolée à LOUER, avec insert, garage et petit espace vert, 10 km aux alentours de Sarlat. Loyer raisonnable. — Tél. 06 37 68 10 26.

□ Cénac, près de la plage, BUNGALOW, convient pour vente de produits régionaux, glaces, ou base de location de vélos, quads, canoës, sauf restauration. — Téléphone : 06 82 66 16 20 ou 05 53 29 48 60.

□ Calviac-en-Périgord, Sainte-Radegonde, MAISON, 3 chambres, séjour, cuisine, chauffage au gaz + cheminée, jardin, 600 €. — Tél. 06 80 02 55 28.

□ Cénac, MAISON F5 récente de plain-pied, prestations de qualité, terrain plat clôturé de 2 000 m², libre en août ou septembre, 725 € + 25 € de charges. — Téléphone : 05 53 59 67 61 ou 06 08 02 91 95.

□ 17 km de Sarlat, 7 km de Gourdon, à l'année, APPARTEMENT de plain-pied, meublé, tout confort, pour 2 personnes, 390 €, charges comprises. — Tél. 05 65 41 24 52.

□ Sarlat, le Breuil, 5 min à pied du centre-ville, à l'année, grande MAISON F4, entièrement rénovée, jardin, double vitrage, chauffage central au fioul, libre le 1^{er} octobre, 720 €. — Téléphone : (HR) 05 53 59 20 36 ou 06 72 17 52 89.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, STUDIO vide, au calme, confort, bon état, cuisine avec gaz et réfrigérateur, chambre, salle d'eau/W.-C., cour intérieure, 250 € + charges. — Téléphone : 06 80 89 78 90.

□ Sarlat centre-ville, T3, chauffage au gaz de ville, libre, 400 €. — Téléphone : 05 53 28 91 43 (HR).

□ BÂTIMENT en pierre à Vézac, pour artisan, atelier ou dépôt, bien situé, proche de la route départementale, surface de 80 m², possibilité 2 niveaux, terrain de 700 m², loyer intéressant. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Sarlat, 8, rue de la Liberté, APPARTEMENT T2 de 53 m² au 3^e étage, très clair, libre, 400 € charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ Saint-Cyprien, T2 de 37 m² au 1^{er} étage, refait à neuf, calme, très lumineux, cour, cave, libre, 330 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Les Eyzies centre, APPARTEMENT F2 meublé au 1^{er} étage, mansardé, 1 chambre, salon, salle à manger, kitchenette, salle de bain, W.-C., chauffage électrique, parking, 380 €. — Tél. 05 53 29 59 72.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT calme au 2^e étage, 2 chambres, séjour/coin-cuisine, salle de bain/W.-C., 410 €. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

□ Sarlat, au cœur du centre-ville, 2 PIÈCES d'environ 50 m², cuisine américaine équipée, salle de bain, W.-C., 380 €. — Tél. 06 87 04 57 68.

□ Dans vieux Sarlat, à l'année, 2 T2, l'un de 46 m² et l'un de 36 m², au 2^e et au 3^e étage, refaits, bon état, lumineux, libres, 390 € et 350 € + 20 € de charges. — Tél. 06 49 82 57 40.

□ 3 km de Montignac, dans agréable village, APPARTEMENT à l'étage, cuisine fermée, salon/salle à manger, 2 chambres, double vitrage, climatisation réversible, garage + place de parking, parc/terrain de jeux, libre le 1^{er} septembre, 513 €. Références exigées. — Tél. 06 07 03 27 67.

□ Sarlat, rue de la République, grand F3 de 90 m², tout confort, 400 €. Possibilité de colocation. — Téléphone : 06 89 85 65 47.

□ Sarlat sud, à 15 min du centre-ville, proche commerces, juillet et août, MAISON tout confort, 3 chambres, 500 € la semaine. — Téléphone : 05 53 59 35 46.

□ La Chapelle-Aubareil bourg, APPARTEMENT T2 meublé, 360 €, charges partielles comprises, + 1 mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ RECHERCHE LOCAL à LOUER, 1 000 m² environ, région Sarlat, Sarlat Nord ou environs. — Tél. 06 20 30 09 09.

□ HANGAR de 500 m² à Salignac-Eyvignes, pour stockage, garage de véhicules ou autres. Prix intéressant. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Saint-Geniès, à la campagne, LOGEMENT dans maison de caractère, séjour, cuisine équipée, 2 chambres, salle de bain, 2 W.-C., double vitrage, chauffage central au gaz, libre en août. — Tél. 05 53 28 97 69.

□ La Roque-Gageac, à l'année, MAISON pour 2 ou 3 personnes, excellent état, 2 chambres, penderie, salle d'eau, double vitrage, chauffage central économique au fioul, grande terrasse, belle vue, libre, 490 € + caution. — Tél. 05 53 29 42 09.

Studios : à Sarlat, rue du Siège ; rue d'Albusse (classe énergie G) ; à Sainte-Nathalène (classe énergie G). Appartements. T1 : à Sarlat, rue d'Albusse (classe énergie F). T2 : à Sarlat, rue du Siège ; rue Emile-Faure (classe énergie D). T3 : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; avenue de Selves (classe énergie D) ; à Vézac, les Magnanais. T3 bis : à Sarlat, place Pasteur. Maisons. F4 meublée : à Saint-Geniès. F4 : à Sainte-Nathalène (classe énergie D). F5 : à Sarlat, avenue de Madrazès (classe énergie F). Résidence Les Allées de La Boétie à Sarlat : appartements T2, T3 et T3 duplex (sans honoraires d'agence). Local commercial : à Sarlat centre-ville, local de 28 m².

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
http://agencephilip.fr

□ Saint-Crépin-Carlucet, lieu-dit Combas, MAISON de plain-pied, 2 chambres, salon, cuisine, double vitrage, chaudière à condensation, garage, dépendance, terrain de 1 000 m², libre le 1^{er} septembre, 500 €. — Tél. 05 53 28 93 56.

□ Sarlat, Maison Blanche, 800 m du centre Leclerc, du 1^{er} octobre au 31 mars, au calme, bel APPARTEMENT meublé, tout équipé, au rez-de-chaussée d'une maison neuve, conviendrait pour couple, parking, Internet possible, 450 € TTC. — Téléphone : 05 53 31 90 62 (après 20 h) ou 06 72 95 94 51.

□ Saint-André-Allas, de septembre à juin, CHALET meublé, 470 €, charges comprises (eau, électricité et chauffage). — Tél. 06 80 08 51 96.

□ Pessac-Talence, domaine universitaire, particulier loue STUDIO et T1. — Téléphone : 06 81 55 70 89 ou 05 53 29 73 91.

□ 6 km de Sarlat, MAISON de campagne, cuisine et salle à manger avec chacune 1 cheminée, 3 chambres, salle de bain, coin buanderie, chauffage central au fioul, dépendance pour garage. — Tél. 06 72 56 93 49 ou 05 53 29 14 89.

□ Cénac, la Burague, MAISON, grand séjour, cuisine équipée, 3 chambres, garage 2 voitures, chauffage au fioul, double vitrage. — Tél. 05 53 29 48 60 ou 06 82 66 16 20.

Ventes

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT de 120 m², cuisine équipée refaite à neuf, séjour/cheminée avec insert, 3 chambres, salle de bain, libre. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Les Eyziès centre, APPARTEMENT F1 meublé en rez-de-chaussée, terrasse, grand séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage électrique, parking, 350 €. — Tél. 05 53 29 59 72.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- T1 bis à Sarlat centre, 350 €, classe énergie D.
- T2 à Sarlat, balcon, garage, 410 €, classe énergie D.
- T2 à Sarlat, refait à neuf, 290 €, classe énergie D.
- T2 en centre-ville, cuisine équipée, 350 €, classe énergie D.
- T3 à Sarlat centre, refait à neuf, très spacieux, petit balcon, 490 €, classe énergie E.
- T4 sur les hauteurs de Sarlat, parking, 480 €, classe énergie D.
- MAISON de ville T3 à Sarlat, parking, 570 €, classe énergie D.
- MAISON T3 à Grolejac, garage, jardin clos, petites dépendances, 560 €, classe énergie E.
- MAISON T4 à Salignac, garage, 540 €, classe énergie E.
- MAISON T4 à Sarlat, garage, jardin, 765 €, classe énergie C (libre fin août).
- MAISON T4 à Sainte-Nathalène, piscine à partager, classe énergie D.
- Ancien MOULIN restauré T6 à Marçillac-Saint-Quentin, très bel ensemble immobilier, 900 €, DPE en cours.

□ Sarlat, place Pasteur, APPARTEMENT de 55 m², 2 chambres, chauffage central au gaz, double vitrage, libre, 450 €. — Tél. 06 73 51 91 50.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, T4 sur 2 niveaux, double vitrage, cave, parking, jardin, proximité tous commerces, calme, 685 € HC. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ 13 km de Sarlat, APPARTEMENTS T2 et T3, proches tous commerces, dans bâtisse avec arrière-cour. — Tél. 05 53 28 81 88.

□ Saint-Cyprien, T3 de 62 m² en rez-de-chaussée, refait à neuf, calme, très lumineux, cour, cave, libre, 395 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Entre Montignac et Sarlat, à la campagne, MAISON avec sous-sol, 3 chambres, cuisine, salle à manger, salon avec cheminée, salle de bain, W.-C. séparés, double vitrage, terrain arboré, pelouse, haie, libre le 1^{er} août, 700 €. — Tél. 05 53 51 80 09 (HR) ou 06 87 43 61 34.

□ Les Eyziès centre, APPARTEMENT F2 meublé au 1^{er} étage, mansardé, 1 chambre, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain, W.-C., double vitrage, chauffage électrique, parking, 430 €. — Tél. 05 53 29 59 72.

□ 1 km de Sarlat, à la campagne, de septembre à juin : GÎTE meublé de 65 m², 2 chambres, 450 € ; MAISON meublée de 100 m², 3 chambres, 600 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Saint-Amand-de-Coly, 7 km de Montignac, 17 km de Sarlat, 15 km de Terrasson, écoles maternelle et primaire, cantine et garderie à proximité : MAISON individuelle T4 de 85 m² dans le bourg, cuisine, séjour, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, chauffage électrique et insert, possibilité de jardin, libre fin août après travaux, 460 € ; APPARTEMENT T2 de 33 m², pièce à vivre, cuisine, 1 chambre, salle de bain avec baignoire et W.-C., libre, 300 €. — Mairie de Saint-Amand-de-Coly, tél. 05 53 51 47 85, fax 05 53 51 47 89, ou courriel : mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr

□ Camping vend CHAUFFE-EAU à gaz A.O. Smith, 355 l, mis en service en 2011, très bon état. — Téléphone : 06 85 23 22 16.

□ LITS JUMEAUX, 1 place, bon état, avec têtes de lit, 89 x 189 cm, hauteur pieds 15 cm, matelas + sommier 34 cm, 250 € les deux. A Sarlat. — Tél. 06 84 78 43 92.

□ Superbe CITROËN C4 HDI 92, blanche, 2009, 98 000 km, état irréprochable, aucuns frais à prévoir, toutes options, 8 000 €. A Proissans. — Tél. 06 83 65 29 13.

□ Castels, 15 km de Sarlat, 1 km de Saint-Cyprien, MAISON de plain-pied de 152 m², 2002, entrée, couloir, cellier, cuisine, séjour, 3 chambres, 1 salle d'eau, bureau, débarras, garage, terrasse couverte, terrain clos et arboré de 4 220 m², puits artésien, 215 000 €. — Tél. 05 53 29 32 61.

□ TALBOT Horizon pour pièces, 1980, 128 000 km, 2 pneus 145/13 neufs, intérieur en bon état. — Téléphone : 05 53 59 16 80 (le soir).

SARL INFORMATIQUE.COM

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS À DOMICILE
à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatique.com

□ CITROËN 2CV 6 Spéciale, 1985, 66 000 km, jaune paille. — Téléphone : 06 46 25 60 70.

□ Carsac, dans lotissement viabilisé, TERRAIN de 1 150 m², très bonne exposition. — Tél. 06 06 76 42 25.

□ MERCEDES ML 270 CDI, 11 ch, 2001, 175 000 km, super état, contrôle technique OK, révision complète Mercedes France. — Téléphone : 06 87 17 90 98.

□ RENAULT Clio III Rip Curl Diesel, 112 000 km, contrôle technique OK, kit de distribution neuf, très bon état, 6 000 € à débattre. — Téléphone : 06 87 56 95 50.

□ Lachapelle-Auzac (46), proche toutes commodités, MAISON individuelle de 78 m² de plain-pied, rénovation, 4 pièces principales, terrasse couverte, combles aménageables, terrain de 870 m², 149 500 €. — Téléphone : 06 05 18 16 73.

□ CONGÉLATEUR, 300 l, 100 € ; TABLE rectangulaire ancienne, avec 2 rallonges, 120 € ; 3 FAUTEUILS en drap vert, dont 2 relax, 120 € ; petit SECRÉTAIRE avec vitrine et dessus meuble attendant avec dessous vitrine, 100 € ; CLIC-CLAC marron, 200 x 120 cm, 200 € ; ARMOIRE ancienne, 130 x 205 cm, 500 €. L'ensemble en très bon état. — Tél. 06 82 90 10 02.

□ RENAULT Clio essence ; RENAULT Clio Diesel ; RENAULT Twingo essence ; FIAT Stilo JTD, 2002 ; RENAULT Scénic dCi 7 places ; SMART Fortwo essence ; RENAULT Express 1.6 l Diesel ; FIAT Panda essence, 4 cv, 1996. Tous ces véhicules sont révisés et à petit prix. Possibilité de paiement en 3, 4 ou 5 fois par carte bancaire. — SPR Automobiles, téléphone : 06 08 58 11 19.

□ TERRAIN de 5 100 m² avec c.u. à Marçillac, bord de route. — Téléphone : 06 87 62 36 07.

□ BILLARD Cheville Louis XVI, 2,60 m ; CONFITURIER Louis-Philippe ; TABLE ovale en marbre rose ; FAUTEUIL de BUREAU en cuir ; SCARIFICATEUR ; OUTILS de jardin et de bricolage ; MATÉRIEL de GOLF. — Tél. 06 32 75 85 26.

□ A céder, BAIL tous commerces, 209 m², avenue Gambetta à Sarlat. Loyer modéré. — Tél. 06 33 18 53 89.

Stores Sud

STORES INTERIEURS/EXTERIEURS
CHANGEMENT DE TOILE
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE
VOILETS ROULANTS - MOUSTOUQUAIRES
POMTAIL - MOTORISATION
PORTE DE GARAGES
RIDEAUX MÉTALLIQUES

Tél. 05 53 31 27 81
Les presses 24 200 Sarlat

□ Près de Sarlat, à Cénac, 1 km du bourg, tous commerces, secteur résidentiel, MAISON neuve en construction, terminée en novembre 2012, prête à vivre, surface habitable de 98 m². Pièce principale avec cuisine américaine aménagée, 3 chambres dont 2 à l'étage, 2 salles d'eau, cellier, abri voiture, tout confort, terrain de 2 042 m², 250 000 €. Agences s'abstenir. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

□ Cause cessation, VACHES LAITIÈRES tarées ou en lactation ; GÉNISSES prêtes à véler. — Téléphone : 06 40 12 43 31.

□ LAVE-LINGE Laden, 120 € ; 2 PNEUS 185/60/14 neufs, 50 €, montage possible ; COMPTEUR EDF, 380 V, 50 €. — Tél. 05 53 28 90 76.

□ CHAUFFE-EAU électrique neuf, 200 l ; CANAPÉ 3 places, en bois et tissu ; petite TONDEUSE à gazon ; TÉLÉVISEUR couleur 55 cm. Le tout à petit prix. — Tél. 05 65 41 37 68 (HR).

□ AUDI A4 2.0 l Ambiente 143 ch, noir fantôme, 2008, 83 000 km, très bon état, 18 000 €. — Tél. 06 48 07 60 10.

MENUISERIE ALUMINIUM & PVC

VÉRANDAS : Fabricant & Installateur



Portes - Fenêtres - Volets roulants...

Thierry Bourinel • ZA le Bareil, 24290 La Chapelle Aubareil

06 30 86 80 66 • 05 53 51 23 77

□ La Chapelle-Aubareil, près du bourg, école et supérette, TERRAIN PLAT de 2 955 m² avec c.u., bien exposé, 13 km de Sarlat, 6 km de Montignac, prix raisonnable. — Tél. 05 53 28 85 20 (HR).

□ ROTATIVE ; CULTIVATEUR ; DISQUES ; MOULIN à vendange ; TARARE. Le tout à petit prix. — Tél. 05 53 31 01 59.

□ MAISON récente, construction artisanale, vue sur la ville, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, grand séjour et cuisine américaine, grand sous-sol avec 2 places de garage, douche et W.-C., combles et sous-sol aménagés, grand jardin, terrasse, prix intéressant à débattre. Doit partir rapidement. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ INSTITUT de BEAUTÉ à Saint-Cyprien (24220), avec marchandise, 20 000 € environ. — Téléphone : 06 64 51 56 75 ou 05 53 29 31 83.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.

GROS ARRIVAGE BARBELE DÉCLASSÉ

Panneaux de clôture verts avec poteaux. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ MAGASIN à vendre, entrée zone piétonne, rénové, 60 m², climatisé, avec arrière-boutique et chambre froide, possibilité de déballage et de se garer, à l'année, 10 ml de vitrine, droit au bail tous commerces sauf métiers de bouche, petit loyer, bail 3/6/9 renouvelé. — Téléphone : 06 81 94 33 09.

□ Souillac centre-ville, stationnement gratuit, MAISON de 90 m², ensoleillée, terrasse, 80 000 €. — Téléphone : 06 82 79 61 22.

□ Archignac, Enchayre, MAISON de campagne comprenant 2 appartements + dépendance, terrain et bois. — Téléphone : 05 53 30 47 97 ou 05 53 09 11 63 (après-midi).

□ TABLE Louis XV en noyer + 6 CHAISES paillées ; 2 LITS bateau ; 1 LIT bateau capitonné ; 1 LIT en fer ; 1 LIT droit. — Tél. 05 53 59 03 15.

□ MERCEDES 250 Diesel, 1993, climatisation, jantes en alliage, prix à débattre. — Tél. 05 53 59 04 07.

□ RENAULT Clio RN, 152 000 km, 1992, gris nuancé vert, 4 portes, bon état, entretenue par garage Renault, 1 500 €. — Tél. 05 53 59 38 15 ou 06 32 34 08 41.

□ 5 min à pied du centre-ville de Sarlat, TERRAINS à BÂTIR, 25 000 € et 39 000 €. 5 min de Sarlat, plusieurs TERRAINS d'environ 1 100 m², 30 € le m². Tout-à-l'égout, eau, électricité et gaz à proximité. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ Vend RENAULT Espace 2.2 l DT RXE, 1999, 7 sièges, 185 000 km, crochet d'attelage, climatisation, chargeur 6 CD dans le coffre, 2 900 € ou ÉCHANGE contre MOTO routière. — Tél. 05 53 29 64 56.

□ CHIOTS race labrit des Pyrénées, nés le 5 mai, puce mère n° 2502694000 24144. — Tél. 05 53 29 03 57 (HR).

□ CITROËN C15 Diesel, pour bricoleur, contrôle technique fait, petit prix. — Tél. 07 50 20 70 30.

□ OPEL Zafira essence, très bon état, 2000, 117 000 km, courroie de distribution, alternateur et 4 pneus thermogomme neufs, 3 500 € à débattre. — Tél. 05 53 31 19 48.

□ SALON de TOILETTAGE itinérant dans le Sarladais RECHERCHE PERSONNE sérieuse et expérimentée pour reprendre l'activité. Fichier clients important, affaire saine créée en 1996. — Tél. 06 82 81 35 22.

□ ORDINATEUR avec écran LCD, parfait état, idéal Internet, 175 € ; ORDINATEUR PORTABLE, parfait état (CD, DVD, Wi-Fi, idéal Internet), 225 €. Les deux garantis 6 mois. — Tél. 06 28 33 22 43.

□ TABLE en chêne, 2 x 0,85 m, + 2 rallonges de 0,40 m, + 6 CHAISES, 400 €. — Tél. 06 66 47 46 75.

L'ATELIER DU PC

MAGASIN SARLAT
LL POWER
INFORMATIQUE

VENTE REPARATION

05 53 28 49 43
www.atelierdupc.com

□ FOIN en petites bottes. — Téléphone : 06 43 44 30 68.

□ TERRAIN rare à Salignac-Eyvigues, à 2 min des écoles et commerces, emplacement calme et arboré, 2 600 m², 50 000 €. Parcelles n°s 499 et 501 sur cadastr.gouv.fr — Tél. 06 74 09 40 33.

□ CHIOTS race fauve de Bretagne, 3 mois, pucés numéros 250268710 153285 et 250268710153300, vaccinés, inscrits LOF, parents chasseurs de lièvre. — Tél. 06 81 19 44 75.

□ A SAISIR. MOBIL-HOME Luxe Ohara Otiny, 36 m², 4/6 personnes, état impeccable, 2 chambres, salon, coin-cuisine tout équipé, vendu avec salon de jardin, 8 500 €. A récupérer sur terrain privé à Saint-Geniès. — Tél. 06 19 84 95 41.

□ A VOIR. Très belle RENAULT Clio noire, 2008, 47 500 km, contrôle technique vierge, toutes options, climatisation, régulateur de vitesse, 8 400 €. — Tél. 06 75 12 30 47.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef :
Josette DELPECH

Édité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Tous vos imprimés offset et photocopies couleur
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

Montignac
23 - 29 juillet 2012
Arts, Danses et Musiques du Monde

Festival
Cultures Aux Coeurs
32^{ème} édition

ARGENTINE BOTSWANA CANADA CHILI CHINE CROATIE
FRANCE ITALIE MEXIQUE PALESTINE TAÏTI

www.festivaldemontignac.asso.org

05 53 50 14 00

Quand la jeunesse déploie ses ailes



Devant un Cessna 172 appartenant à l'Aéro-club, les élèves, diplômés ou pas ont pris la pose avec parents et membres de l'association

(Photo GB)

Cette année, vingt-cinq adolescents ont suivi les cours préparant à l'examen du Brevet d'initiation aéronautique (BIA). Agés de quatorze à dix-sept ans, ils sont scolarisés dans des établissements de Sarlat, Souillac et Gourdon*. Chaque mercredi après-midi, pendant l'année scolaire, ils se sont réunis deux heures durant au lycée souillagais, afin de suivre la formation dispensée sous la direction de Bernard D'Abbadie, épaulé par Patrice Soulier, président de l'Aéro-club du Sarladais (ACS), Jean-François Vernet et Manuel Fretté.

Chaque élève était parrainé par un membre de l'ACS. " Cette année, nous avons relancé ce BIA à une

échelle importante, explique Patrice Soulier. En leur faisant acquérir une culture aéronautique, nous espérons que, parmi eux, certains passeront le brevet de pilote, avant - qui sait ? - de travailler plus tard dans l'industrie ou comme pilote. C'est un petit aiguillage... "

Le contenu de la formation est avant tout théorique. Il couvre toute l'aéronautique : navigation, météorologie, histoire de l'aviation... Quelques séances pratiques à l'aérodrome ont aussi été dispensées. Le brevet n'est pas donné d'avance : seuls dix-sept candidats (sur vingt-six, dont un en candidat libre) l'ont décroché à l'issue d'une épreuve composée d'un questionnaire à choix

multiples. Les reçus bénéficieront d'une bourse d'État qui leur servira à payer des heures de vol en vue de passer les brevets suivants.

Le meeting du 5 août.

Une aide bienvenue car, si le passage du BIA est gratuit, obtenir son brevet de pilotage coûte cher. " Une heure de cours de vol, c'est 95 € minimum ", explique Mathilde, qui vient de décrocher le BIA avec mention très bien. Inscrite en première scientifique au lycée Pré-de-Cordy, elle est déjà élève pilote depuis trois ans à l'ACS. Si piloter est un rêve depuis toute petite, elle n'envisage pas d'en faire sa profession. Les bourses liées à l'obtention du BIA lui seront donc bien utiles.

Mercredi 4 juillet, à son siège, à l'aérodrome de Sarlat-Domme, l'Aéro-club a invité jeunes, parents et responsables des lycées pour un pot de fin d'année. Corentin, quinze ans, collégien à Gourdon, a manqué " de 3 points " l'obtention du BIA. Il tentera sa chance l'an prochain, en candidat libre. " Depuis tout petit j'aime l'aviation. J'aimerais être pilote plus tard, ou bien travailler chez Airbus. "

A l'avenir, les membres de l'ACS souhaitent motiver d'autres jeunes à suivre cette formation. Ils iront en faire la promotion à la rentrée, dans les trois lycées. Leur but : transmettre cette passion pour l'aviation à tous ceux qui sont intéressés, et ce quelle que soit leur classe sociale. Une démarche qui se décline sous d'autres formes. " Le 5 août, nous organiserons notre traditionnel meeting aérien, rappelle Gérard Deure, bénévole depuis des décennies à l'ACS. Comme nous voulons qu'il soit très populaire, nous allons proposer de petits prix afin que les familles puissent venir et s'amuser à moindre coût. "

Et rêver en regardant les voltigeurs défier les lois de la physique...

Guillem Boyer

* Lycées Pré-de-Cordy, Louis-Vicat et collège-lycée Léo-Ferré.

Renseignements auprès de l'ACS
tél. 09 62 10 09 18.

L'ÉVÉNEMENT
carrement
DANCEFLOOR

OU Y
et **SERA!**
VOUS?

SAMEDI 21 JUILLET 2012
SARLAT - Stade Madrazès

PLATEAU DÉJANYS // DANSEUSES SEXY & GLAMOUR // SHOW LASER // EFFETS SPÉCIAUX
OPEN AIR // CONFORTABLE // DÉJAS // DÉJAS

VILLEFRANCHE-DU-Pgd
Sous et devant la halle

26^e édition

Marché aux livres
anciens et d'occasion
bandes dessinées

Dimanche
15 juillet
9 h/19 h

Entrée gratuite - Organisation : 05 53 29 64 20

Gendarmerie : seize réservistes en renfort pour l'été



Une partie des gendarmes de réserve du Périgord Noir

(Photo GB)

Depuis le 1^{er} juillet et jusqu'au 31 août, la compagnie de Sarlat se voit renforcée par seize gendarmes de réserve. Originaires pour la plupart du département, il s'agit de jeunes gens qui ont déjà accompli une préparation militaire, ou bien d'anciens de l'armée. Six seront affectés à la communauté de brigades de Sarlat (Sarlat, Carlux, Salignac), quatre à celle de Belvès (Belvès, Domme, Villefranche-du-Périgord), trois à celle de Terrasson-Lavilledieu (Terrasson, Le Lardin-Saint-Lazare, Montignac) et trois à celle du Bugue (Le Bugue, Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac, Saint-Cyprien).

" Ils assistent les gendarmes dans tous leurs actes quotidiens ", explique le capitaine Chopard, commandant en suppléance de la compagnie. Ils sont ainsi à même de délivrer des contraventions de la 1^{re} à la 4^e classe.

Plusieurs profils sont présents chez ces réservistes. Par exemple, Martin Greziak, vingt et un ans, est animateur socioculturel à Périgueux. L'adjudant-chef de réserve Laubisse a derrière lui une carrière de trente ans dans l'active. Il partagera sa connaissance du terrain auprès des plus jeunes.

" En mutualisant les réservistes avec les gendarmes de carrière, cela nous permet d'assurer une surveillance accrue ", décrit le capitaine. En effet, la saison estivale est une période intense pour la compagnie, qui s'engage sur plusieurs points :

- Sécurité publique. Présence et visibilité seront accrues. Le but : " Dissuader et réprimer ", explique le capitaine Chopard. Cela signifie plus de contrôles et plus de patrouilles à pied (dont des gendarmes en civil), notamment dans Sarlat.

- Lutte contre la délinquance d'été. Augmentation de la fréquentation oblige, cela attire les voyous. Il y a donc plus de vols dans les campings et les commerces. Les bagarres, la consommation exagérée d'alcool sont l'objet de toute l'attention des forces de l'ordre. " C'est la tolérance zéro ", prévient le commandant de compagnie.

- Répression des infractions liées à l'activité touristique. Les fraudes dans la restauration sont visées. Des gendarmes en civil se chargent de repérer des infractions.

- Lutte contre l'insécurité routière. La consommation abusive d'alcool et illégale de stupéfiants est particulièrement visée. Des postes de contrôles routiers seront placés aux endroits déterminants. Les deux-roues sont l'objet d'une attention particulière. Des contrôles à la sortie des fêtes et des discothèques sont réalisés. Les tenanciers sont aussi sous surveillance.

- Le dispositif Tranquillité vacances est à la disposition des personnes qui souhaitent que des patrouilles régulières aient lieu à leur domicile en leur absence. Se renseigner à la brigade, qui peut aussi fournir des conseils pour éviter d'attirer l'attention des malfaiteurs.